

Big Brome Fair
Expo Brome
 September 1, 2, 3, 4



THE
RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

Bishop's University
 Evening Registrations
TODAY
 819-822-9670

65 CENTS

THURSDAY, AUGUST 31, 2000

Parents plead with board to keep aides

Board may delay changes if union agrees

By René Bruemmer
 MAGOG

Distraught parents of special needs students may get some respite from a planned change in scholastic assistants for their children following an emotional plea to commissioners at the monthly meeting of the Eastern Townships School Board Tuesday evening.

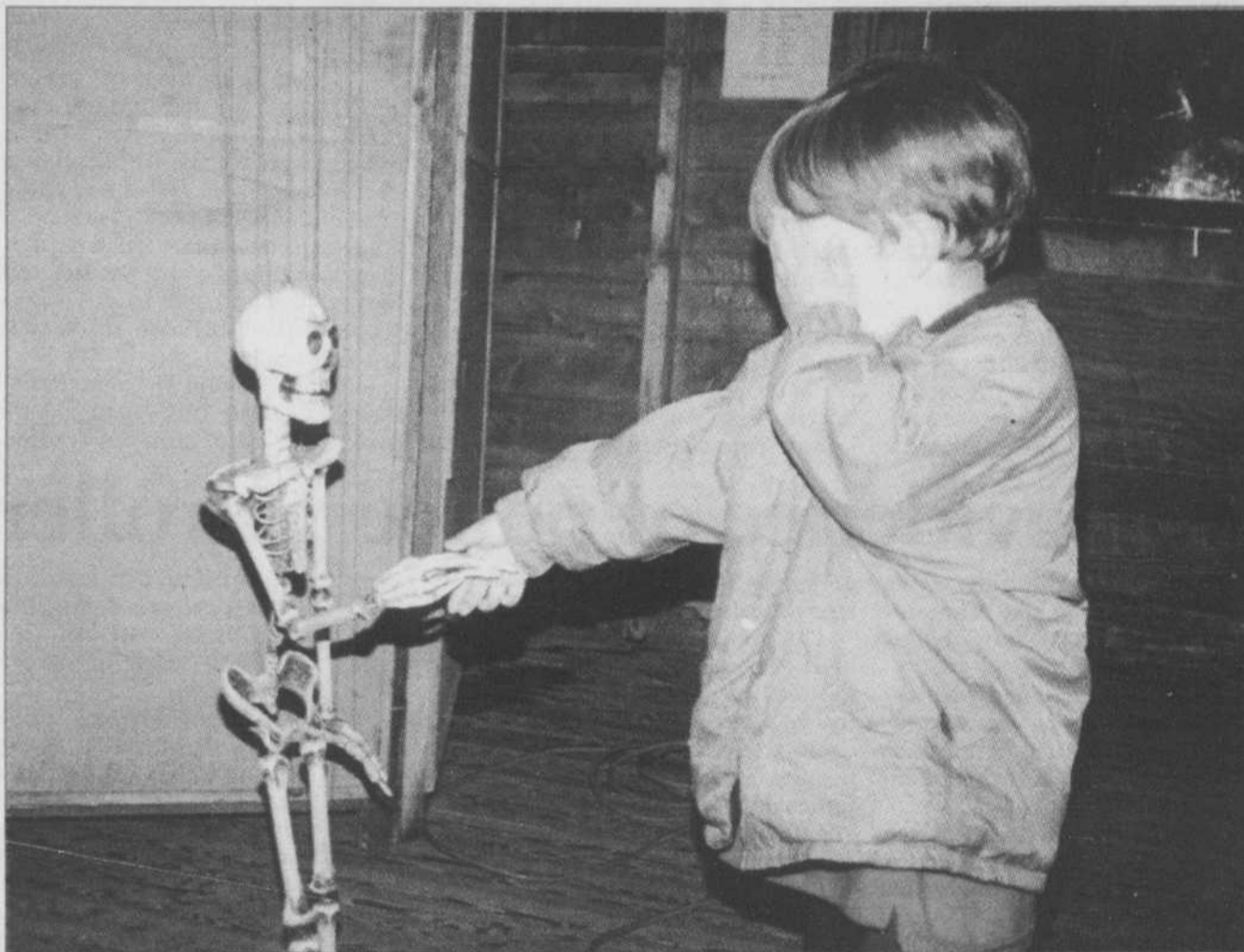
Accompanied by several of their children, a handful of parents invaded the normally calm sanctuary of the ETSB conference room to demand sudden proposed changes in staffing of student assistants be at least delayed to give their children a chance to adjust.

"Without the support and expertise of these technical aides, these children will not be able to go forward," said Joan Andrade, mother of two autistic children attending Lennoxville Elementary School, in a lengthy, impassioned address. "You have no idea what it is to raise a child with special needs. It took a year for Michael to get used to his aide. A year."

Andrade and the other parents were protesting the school board's proposed changes to staffing of the 54 student assistants and technical aides who provide additional help to children with special needs, such as mental or physical handicaps.

SEE BOARD PAGE 3

Flesh and Bone



NANCY NOURSE/CORRESPONDENT

Meeting new friends at Vacation Bible School can be fun - but sometimes it's downright scary. Joey Comeau of Stanstead wanted to shake hands with what he called 'the alien' after a puppet show at the school. But when he took the hand of Mr. Bones, he simply couldn't bear to look as flesh touched bone. To find out more about the exciting adventures which took place at the border area Vacation Bible School last week, see page 5.

Slippery sludge delays traffic

Staff

Traffic on Autoroute 10 near West Bolton was diverted for a few hours on Wednesday afternoon to prevent cars and trucks from slip sliding away after a truck carrying sewage sludge lost control and dumped its load

on the highway. Quebec Police Force spokesman Sgt. Laurent Masson said the driver was heading to Montreal when he lost control, crossed over the median and ended up in the ditch on the opposite side of the highway.

The driver suffered injuries to his

head and legs and was rushed to hospital.

The accident occurred just before 2 p.m., but the Autoroute was closed for most of the afternoon while waiting for Environment Quebec to send a truck to wipe up the mess.

Saturday
 &
 Sunday
 Sept. 2 & 3
 weather permitting



Annual Garage Sale

Save **10%**
 to **80%**

We pay the
TAXES

**NEW &
 DEMOS**

Corner Main
 & Sherbrooke

1st come 1st served • No layaway • Cash & Carry

Les Salles de Bain

SM et Fils

1 Main St. West
 Magog

Billions live the life of 'Survivor' every day

You'd have to have been living under a rock this summer not to have heard about the mega-hit television show Survivor. Somehow this 'reality' game show actually became news and regularly made its way to the front pages of newspapers across North America.

The game revolved around 16 contestants stranded on a desert island in the South China Sea who competed to "Outwit, Outplay and Outlast" the others for 39 days to win the prize of \$1 million.

It was a novel idea, to be sure, and viewers seemed to enjoy the show's social dynamics and exotic tropical setting. But unintentionally the show also gave us an indication of how far removed people in the developed world are from the reality of life that still faces the majority of the inhabitants of our planet.

Human civilization has existed for thousands of years. But most of the modern conveniences that the contestants so badly missed, like telephones, refrigeration, e-mail and television,

have only been around since the turn of the last century. Some are even less than a decade old!

Like most people in the developed world, the majority of the castaways on Survivor had a hard time fending for themselves without the help of modern technology. They managed to crack a few coconuts and found some tapioca, but other than that they had no idea which plants were edible and which were poisonous, or how to obtain enough protein. Only one member of the group (the eventual winner) was capable of catching fish.

Although the contestants were certainly roughing it, they were hardly abandoned. They received ample rice to eat and had access to basic medical items like insect repellent, sunscreen, Band-Aids and iodine. And they had helicopters waiting to airlift them to a hospital in case of an emergency.

But seemingly lost on the contes-

SCIENCE MATTERS



DR. DAVID SUZUKI

tants, crew and producers is the fact that, while the survivors pined for "normal" food like Big Macs and pizza, not too far away millions of people actually are living off of a couple of bowls of rice a day - many for their entire lives. These people are not even afforded the very basics of health care, like vaccines or antibiotics.

For them, insect repellent to help ward off malarial mosquitoes is an unattainable luxury.

According to the World Bank, the real survivors are the 1.3 billion people who live on \$1 or less a day and the three billion who live on \$2 or less a day. While the contestants and crew of Survivor complained about the lack of hot showers and gourmet food, 1.4 billion people still do not have access to safe drinking water.

In Indonesia and Vietnam, near the island where Survivor was filmed, more than one-third of children are under-

weight. In some South-Asian countries, up to 50 per cent of children are born with low birth weights caused by malnutrition.

The reality is that Survivor is a rich person's game. We can afford to be titillated by the idea of struggling to survive with a bare minimum of resources. For us, it's a spectator sport - a pleasant diversion from our hectic modern lives. For the contestants, it was fun because they knew they got to go home at the end and one would be \$1 million richer. Their Asian neighbours have no such incentives.

If the lesson learned by contestants on the show was that they should not take modern life for granted, perhaps the next Survivor should take place in the slums of Calcutta or Manila. Then perhaps contestants wouldn't just learn to appreciate all that they have at home, but also what most others do not.

To discuss this topic with others, visit the discussion forum at www.davidsuzuki.org.

Little evidence of police patrollers on road

Driving my companion to Quebec today I decided to take Autoroute 40 going there, then Autoroute 20 to return this afternoon.

On Route 55 to Drummondville I saw those white plastic poles with the red tops being installed. These are used to indicate the guardrails to the operators of snow removal equipment.

"Not already!" exclaimed my passenger. "It's not right to be reminded of snow with the awful summer we are having."

She was right of course. Those poles, looking like long lighted cigarettes, reminded me of our ice storm, which will "celebrate" its third anniversary this winter. I examined the trees along the side of the highway to see if there were any signs of the storm. The rich abundant foliage hid most of the damage. However, some of the trees looked mangy with only a few sparse branches

of foliage here and there along the denuded trunks.

The trees that had been bent into submission along the road seem to have finally found the motivation and courage to straighten up. The people affected by the disaster pulled out of it faster than the vegetation. Lets hope we'll have no more of that.

Since I moved to the Townships eight years ago, there has been much improvement to this Autoroute. The most recent improvement is the two extra lanes that have been added at the approach to Drummondville. Crews are still working to build new exits and ramps so you have to be alert and slow down.

The Lavolette Bridge over the St. Lawrence River at Trois-Rivières had a spanking new asphalt surface and fresh-

OUR MAN THURSDAY



WILLIAM COX

ly painted lines to separate the lanes. For once it was free of work crews that usually encroached on one or two of the traffic lanes.

Route 40, between Trois-Rivières and Quebec is also getting a facelift. On a stretch of highway about 20 kilometers long, huge plastic cones separated two lanes for the east and west bound traffic while work was being done on the other two lanes. Driving in the narrow lane was hazardous.

The plastic cones were about four feet tall and 1 foot in diameter at the top expanding to about 1 1/2 feet at the round base. Even though they were weighted, they wobbled when vehicles sped past and several cones were tipped over. One was tipped over by a passing truck heading towards us in the other

lane and the cone rolled right out in front of us. It took a quick swerve onto the shoulder of the road to avoid it. If everyone heeded the 70-km speed indicated on the large orange panels the cones would have been more stable. I doubt that these cones will be used on highways again.

I felt that driving was safer than usual today in spite of the construction. Of course there was the occasional speeder and tailgater in a hurry to get somewhere. With over 500 kilometers and about 5 1/2 hours of driving, I was surprised to see only three patrol cars and no radar. I guessed they snubbed the Justice Minister's warning. The last I heard, the police were questioning his statistics. They say that there were fewer deaths than he had quoted. Perhaps a few more fatalities will settle the argument.

Drive safely.

Weather

Today... Sunny with cloudy periods. High near 28.

Friday... Mostly cloudy with chance of showers. Low near 15. High near 25. Probability of precipitation 30 per cent.

Saturday... Mostly cloudy with scattered showers. Low near 12. High near 22. Probability of precipitation 40 per cent.

Ben by Daniel Shelton



E.T. School Board recants on bussing decision

Some 500 students will still get a ride to school

By René Bruemmer
MAGOG

The Eastern Townships School Board has canceled a contentious decision to make all children who live within a one-mile radius of their schools walk to class, at least for this year.

Several parents expressed shock when notified last week, just before the start of classes, that as many as 500 chil-

dren who live within those boundaries and used to get bussed to school would be losing the privilege.

Admitting that the change was made a little too quickly and arbitrarily, commissioners decided to roll back the move for another year.

Provincial requirements stipulate that children in grades one through six living within 1.6 kilometres of their schools do not qualify for bussing services, unless they have to walk over a dangerous route, caused for instance by busy intersections, lack of sidewalks, or train crossings. The range is 0.8 kilometres for kindergarten children and 1.8 kilometres for high school students.

While the western sector of the ETSB is in line with these regulations, largely because it shares bussing routes with the Val-des-Cerfs school board, the eastern sector has been slightly lax in enforcing the rules, deciding that if there's room on the bus, kids along the way can get a lift.

But with the constant spectre of budget cuts, and the ETSB saying its transportation budget is severely underfunded, the board decided to conform to the regulations before the education ministry uses it as an excuse not to increase budgets.

The decision was taken in early summer, but due to a combination of lack of

communication, major computer glitches at the school board offices and understaffing due to summer vacations, the information didn't reach parents until last week.

About 500 out of an estimated 4,000 students in the eastern sector were identified by the school's new computer-mapping software as falling within the 1.6-kilometre range, which could represent large savings for the board in terms of reduced bussing.

But commissioners decided to study the children on a case-by-case basis before deciding which should remain eligible for bussing and who should be hoofing it.

Board said the changes had to be made

CONTINUED FROM PAGE 1

Board officials said the changes had to be made to conform with the support staff union's collective agreement, which has not been up to standard for the last few years. Certain employees with more seniority or educational training were not in the positions they were supposed to hold.

"We were making the changes for the betterment of the children," ETSB chairman Maggie Faulks said. "Some of these children should have the assistance of (special education) technicians, but they are not getting it. And some assistants were forced to do more than their jobs required."

Andrade and other parents recognize the board's and union's needs, but are mainly angered at the sudden speed of change. Parents were only informed last week their children might be assigned different aides.

"If we had been told in June, or last year, we could have prepared," said Andrade. "But why, at this time of year, are we just now being told there are going to be changes? We all have the coping mechanism to deal with change. They do not. It's a cruel punishment for them."

"It has been a week of hell. I beg of you to reconsider this position."

At the end of yesterday's meeting, commissioners asked Townships Regional Union of Support Staff president Barbara Heath whether it might be possible to return to status quo, at least for some children who require continuity in their assistants.

Heath said the union has to vote to decide, but seemed hopeful they would be in favour of meeting the parents' demands.

"Whenever we told the assistants that there would be changes, their first question was always, 'What will happen to my children'," she said. "Never about hours or salaries."

ETSB secretary general Chantal Beaulieu said the board is very open to discussing the issue with the union, but said it has to be done quickly, as op-

posed to taking two months, which would cause more disruptions.

She said hopefully a balance could be found between the need for staffing conformity and the needs of the children.

Human resource officials with the board met with union members yesterday, and ETSB director general Ron Canuel reportedly visited Lennoxville Elementary following Monday night's meeting.

There is a slight discrepancy in versions of why the change was made so suddenly. Union members say they were only asking the board to study the necessary changes and propose solutions.

"It took them three years to negotiate with the labour staff (such as janitors, secretaries and cafeteria workers)" Heath said. "Why did they have to do this one all of a sudden?"

Administrators would not comment on the union's position, but did intimate that the union was being slightly more demanding than it now contends, noting that at least 15 grievances were filed last year for difficulties involving the staffing of assistants.

They also mentioned that provincial requirements stipulate that collective agreement deadlines for aides are in August, mostly so that they can be based on up to date attendance records.

Parents attending the board meeting also questioned the need for new administrative positions when extra resources seem to be required for additional aides.

Chairman Faulks said the board uses less administrators than the provincial norm - "We run a very tight ship" - and said parents would be surprised at the amount of money designated for special needs students.

"Over the last three years we have more than doubled the amount of money that goes towards teacher's aides," Faulks said. Salaries of administrators, she added, are dictated by the provincial ministry.

Both sides admitted that balancing the needs of the children with the staffing requirements of the employees was a delicate and complicated issue, and

said a lengthier transition process would be in order.

Andrade vowed to keep at the battle. "I'm not doing this because I dislike

you," she told commissioners, calling her quest a "mission of passion."

"I am fighting for my children, because they can't fight for themselves."

<<Brome Fair>> Special

<<Free>> installation

Thursday - Friday - Saturday

Aug. 31st, Sept. 1, Sept. 2

The widest choice!

• Over 200 channels offering a wide selection of programming.

Exceptional picture and sound quality

• Extremely clear picture with CD quality sound

The most compact dish

• Only 45 cm - the smallest in Canada

A television service without equal

• Vu! the most complete customizable television service, with over 50 channels broadcasting films, shows and special events.

Bell Express Vu (System 2700)	\$299.
Brome Fair special	\$100.
Programming credit	\$100.
Net Price	\$98.

* Net price including programming credit (\$100)

**SALE AND REPAIR
AUDIO / VIDEO / COMPUTER**
489 chemin Knowlton
Ville de Lac Brome (Québec) J0E 1V0
243-0487

Lennoxville quilters stitch covers for kids

By Bruce Patton
RECORD CORRESPONDENT
LENNOXVILLE

The members of the 'Lennoxville Quilters' will sponsor their annual Quilt Show and Sale in St. George's Church Hall on Friday and Saturday, Sept. 8 and 9, between 10 a.m. and 5 p.m. each day. This year, the event will be marked by a very special presentation. Throughout the past months, the members of the group have been hard at work producing 'baby quilts'. Encouraged by 'Project Smile', whereby quilters in Ontario produced quilts for kids undergoing cancer therapy, the local group has thus far produced some 15 such quilts. Some of them are to be donated to the children's ward of the CHUS for dispersal as is deemed appropriate. Others will be handed over to the Lennoxville Women's Centre for donation to the Women's Shelter in Sherbrooke. The presentation of the quilts will take place at the show on Friday, Sept. 8 at 2 p.m. Admission to the show on each day is only \$3.50 which includes light refreshments served by the members of St. Georges Parish Guild.



BRUCE PATTON/CORRESPONDENT

Keeping Children Warm - Proud of their contribution, members of the 'Lennoxville Quilters' stand before some of the 15 'baby quilts' to be donated at their upcoming Quilt Show. Pictured, left to right, are: Margaret Littler, Hazel Kerr, Gwen Wilson, Helen Hodge, Nancy Brown, Heather Stewart, Diane Lamoureux, Karin Foessel, Violet Main, Serena Wintle and Esther Bassett.

Be sure to visit the Record's booth at the Brome Fair this weekend to pick up a copy of The Record's Taste of the Townships recipe supplement.

Saluting our Friends



PARKING? ...NO PROBLEM!

When the Nickel's franchise closed its doors on August 7th only to reopen at 4200 King West (Auberge Elite) eight days later, two points were clarified... There'd be no more parking problems AND Nickel's was here to stay! With a new lease in hand and a great location at the corner of Bertrand Fabi and King West near Cinema 9, Tasso Bondogiannis has already secured his business and increased his staff from 18 to 43. "I didn't want to leave Sherbrooke, it's a great place," insists Tasso and adds, "we're open 24 hours a day, we have reception rooms for groups and we have PARKING!" While there's bound to be an adjustment period, customers will be greeted with smiles and the same great selection. Whether it be for breakfast, lunch, supper or midnight snack... Nickel's is here to stay!... With parking for ALL its customers!

Seeking seniors with a flair for the theatrical

Staff

The Table de concertation pour les aînés du Val Saint-Francois is looking for elderly anglophone persons from the Richmond area to take part in an improvisation match ("match d'impro"), during a special activity which will take place on Oct. 25 at the Richmond Community Centre.

A speaker from the Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke will first present information on the theme of support to natural caregivers, in order to make us better aware of the important role played by caregivers and also to help them avoid exhaustion.

The "match d'impro" will then follow the conference and deal with the same theme. Men and women 50 years of age and over will form two teams and face each other in this amicable match. This original and entertaining means will raise awareness of the important role played by caregivers and the support which should be given to them.

Some theatre students from Richmond Regional High School will guide the interested persons and act as coach and game leader during the "match d'impro." Only one preparatory meeting will be necessary to allow the elderly persons to become acquainted with the settings and practice. Those interested in taking part in this enriching experience can leave their name with Marty Paterson of the Rivage du Val St_Francois at 826-5303.

BRIEFS

Calling all gardeners

There will be an exchange of perennials Saturday, Sept. 16 at 10 a.m. at the Ayer's Cliff municipal parking lot

Everyone welcome to share their blooms.

Blood Donor Clinic in Windsor

A blood donor clinic will be held Tuesday, Sept. 5, at the Centre Régional le Bel Age 6 - 6th Avenue, Windsor from 1 p.m. to 8 p.m. organized by the Lions Club in collaboration with the Daughters of Isabella
Objective: 140 donors



THE RECORD

Jo-Ann Hovey

Advertising Consultant

Tel.: 819-569-9525

Fax: 819-821-3179

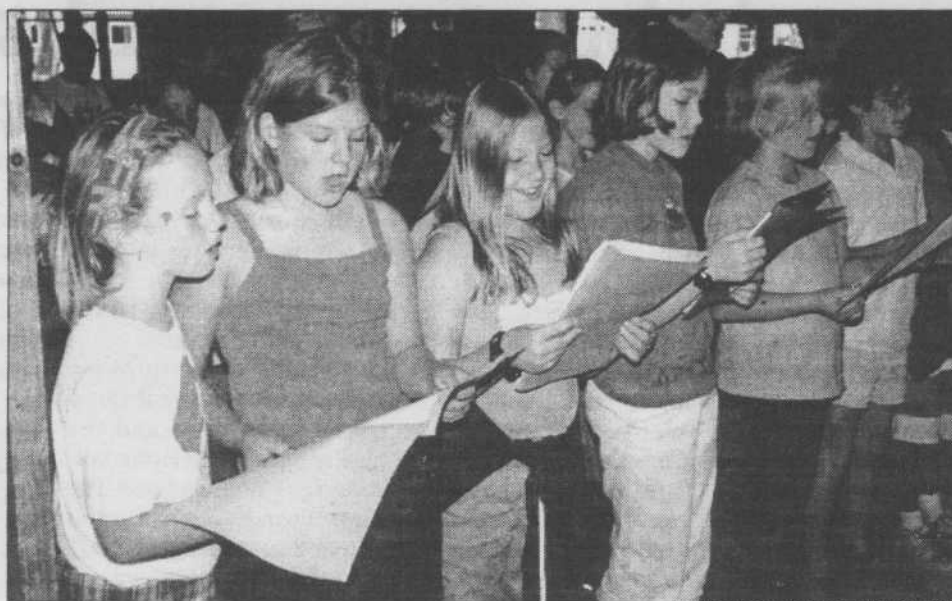
email: sherbrookerecord@videotron.ca

Puppeteer, hay ride and activities at day camp

By Nancy Nourse
RECORD CORRESPONDENT
STANSTEAD

Young people in the area anxiously awaiting the return of the Border Area Vacation Bible School, finally had their day on August 14, opening day at the Advent Camp Ground in Stanstead, (Beebe). This bilingual ecumenical week-long day camp caters to youths from three to 12 years. Many of the junior leaders had already been through Vacation Bible School themselves.

Since 1982, volunteer organizer Allan Nourse has been organizing craft shows throughout the Townships to help keep registration costs down. The registration money collected goes towards supplies and activity fees. The morning activities involved bible stories, activities, music and crafts. Over the past few years the afternoons have been devoted more to physical activities such as bowling, softball and swimming. The evenings were filled with a hayride, barbecue and sing-a-long and videos for the entire family. There was even a bus service available, for those living in the Stanstead area, to help ensure no one was left out because they did not have a ride. The themes of family and caring about one another were



NANCY NOURSE/CORRESPONDENT

Closing program featured songs learned at camp

very strongly promoted.

Monday morning, things went as most registration days usually go. With 145 children in one place, there was bound to be a little chaos.

Monday afternoon featured soccer-baseball games, videos and a chance to go bowling. Tuesday was 'bring a friend day' and bumper boats in Derby. The young people who were supposed to go

swimming in the afternoon were very disappointed when the activity had to be cancelled due to bad weather. Luckily the sun decided to come out again in time for the annual hayride. Seven farmers in the area kindly brought their tractors and ten hay wagons for the ride. The 222 folks who attended were given a tour of some of the most scenic parts of Stanstead East.

Thursday featured a family-style barbecue and singsong in the evening. Gilbert and Joanne MacInnis, Jose and Chantal Padella were on hand with guitars and recorder to help with the singsong. Special entertainment was provided by puppeteer Pam Redden of West Charleston, Vt.

Redden has been working with marionettes for the last 30 years. She began making her own puppets after working with a puppet theatre for 10 years. She has also put on workshops and shows at the Haskell Library. The host for the show was 'Garbonza', a clown-like character whose antics received chuckles from the crowd of onlookers. Redden brought her creations to life, especially 'The Lovely Fatima', a colourfully dressed belly-dancer. But the best loved of all was 'Mr. Bones, the Original Breakdancer', a skeleton, who performed some very impressive moves! Although the show was organized for the little ones, adults seemed to enjoy it as well. Getting the chance to shake hands with 'Garbonza' brought squeals from the little ones.

The closing program was held at Stanstead College on Friday evening. Most of the children were excited to be on stage to show their parents the songs that they had learned.

BRIEFS

Vacant barn saved pigs' bacon

A fire in a local piggery caused some \$150,000 in damages, but none of the pigs were roasted since the barn was empty. The fire occurred at the Porcherie Doris Côté in Stoke shortly after 10 Wednesday morning. The cause of the fire is unknown. Police are investigating.

Coroner probes lumberjack's death

A coroner's inquest is looking into the circumstances surrounding the death of a lumberjack who was crushed to death by a falling tree in Acton Vale on Monday afternoon. Michel Rondeau, 42, was working in the woods near Saint-Joachim de Shefford when his colleagues noticed it had become silent. When they went to investigate, they found him unconscious, trapped under a tree. He had apparently been hit in the face by a falling tree and sent flying ten feet away onto a piece of metallic equipment. Workers had to go to a home located a kilometer away to call for help and when the ambulance arrived, it was unable to get to the scene of the accident by road. Rescue workers had to take an all-terrain vehicle to the site where they dragged the unconscious victim out and brought him back to the ambulance in a pickup. But they were too late and Rondeau was declared dead a few minutes later at the Piedmont-Yamaska Hospital.

Magog town manager moving on

After eight years of counting beans for the Town of Magog, Yves Gagnon is heading to the

foothills of the Laurentians where he will become the town manager for St-Jérôme. Gagnon, who is the director of finances, treasurer and head of human resources for Magog, tendered his resignation at this week's council meeting. Gagnon, who was hired in 1985 to be director of finances and treasurer, later gained responsibility for human resources. Before coming to Magog, he was town manager in Chateauguay. Last year, Gagnon received the title of Fellow from the Certified General Accountants Association of Canada. CGA-Canada is the national association of 60,000 certified general accountants and students in the CGA program of professional studies. Council expressed regret that Gagnon was leaving, but wished him well in his new endeavors.

Chronic care facility to get sprinklers

Major renovations have begun at the Magog's Centre d'Hébergement Memphremagog, also known as the Foyer Sacré Coeur. The chronic care center will be equipping all 108 rooms as well as the lobby, cafeteria and administrative offices with a fire sprinkler system to comply with government regulations. "Operations gigueurs" or Operation Sprinkler, which will begin the first week of September and last till the end of the year, or early next year, will entail rescheduling of activities for both residents and staff of the center. Work outdoors involves installing new connections between the building's plumbing and the city's water mains - which will also disrupt traffic on Main Street and reduce parking facilities at the center.

Visit **THE RECORD**'s booth

at the

BROME FAIR

Sept. 1-2-3-4

SUBSCRIPTION RATES

SPECIAL 1 year	\$120.00
6 months	\$60.00
3 months	\$30.00

**COME TO THE
FAIR**

Community Forum

Allusions of sexual abuse are unsubstantiated

Judging our past

When I was a young boy in Grade Five I was slammed against the wall of the classroom by Sister Annette. I thought my back was broken. My 'crime' consisted of flipping a note to a friend behind me. I didn't do it again.

Corporal punishment was common in the forties. I think almost every one of my fellow pupils received the strap at least once. Even today I can recall how it stung, and how the toughest thing was holding back the tears as you returned to your desk. No smirks of course - or at least none that the good sisters could see - but no tears either. It was a time when young males knew exactly what was expected of them. Real men in the making. No Fight Club for us. Not necessary.

This may sound like a tales from Oliver Twist, but corporal punishment was simply par for the course in decades past. It came with the turf. No one even thought of complaining - to say nothing of suing.

The interesting thing is that instead of brooding about wrongs and fretting about redress, I feel a deep sense of gratitude for the nuns of my childhood. (Sister Annette, who of course is no longer with us, also taught me in high school. We knew one another quite well, and in truth I always liked and respected her).

Thoughts of Sister Annette came to mind a few days ago in reading an editorial in The Montreal Gazette. The writer addressed the subject of the \$10 billion dollar lawsuits filed by thousands of aboriginal Canadians against Canada's mainstream Protestant Churches.

I have no comment on the subject matter of the editorial. What troubled me was a throw-away statement relating to abuse suffered by the Duplessis orphans. Some very unfortunate things clearly occurred in the history of the

Duplessis orphans; but there have also been some vague and ugly rumours.

No one can challenge that there was physical abuse. There is also something to be said for the dedicated women who offered their lives to the service of society and their God.

VIEWPOINT

TOM CAVANAUGH

Let us cut to the chase. I speak in particular of allusions to sexual abuse. I have followed the story in the press, and seen television interviews given by representatives of the involved parties. It came up again in The Gazette

editorial: Duplessis orphans "want compensation for their ruined childhoods, their lack of education and training and for the physical and sexual abuse they say they suffered." The sexual abuse as a charge always seems to lie somewhere just below the surface. It is always there as innuendo, a hint, or a suggestion. Sometimes it is directly stated. I have not devoted my life to this story, but I have followed it and I have been impressed more by the indirect allusions than the direct specific charges in the media coverage.

I also saw three older nuns interviewed on television. They presented their side of the case clearly, cogently, and with sensitivity. There was no reference at all to sexual abuse. To my knowledge, only one writer in all of

Quebec (Lysiane Gagnon in an article in La Presse) has had the courage to come out and challenge the issue of sexual abuse. To my knowledge, no one refuted her. Nevertheless the charges continue to float around the edges in media reports.

It is important. No one could deny that physical abuse occurred. I can testify to that. But it was a different time and a vastly different social context. The whole concept of "political correctness" as we know it to-day was unthinkable. Schools, families, values, and life are so different from fifty years ago that I sometimes feel I've been dropped in from the third planet from the sun. My father whacked me, and I suppose a psy-

chiatrist would say I was abused. Only one problem. I loved my father then. I love him now. The psychiatrist would be wrong. There was no love while I was being whacked of course. Nor did I love Sister Annette when she slam dunked me.

If we are to lay charges on past evils then we must be sure of our facts.

Physical abuse took place in many schools. Probably most. The real question relates to the seriousness and the context of the times. How serious was it? How do we judge? Who judges? The issue of children wrongly identified as mentally disturbed and institutionalized is terribly serious too. Who was responsible? Who to blame? Religious orders? The government? Answers can and must be found, but they are not easy questions.

Our past must be evaluated with care. Moral judgments must be linked to the issue of moral intent. Consider for a moment. If the more radicalized wing of the animals rights' movement triumphs, you and I dear reader may come to be judged by future generations as incredible monsters - the Nazis

of our time.

To include hints of sexual molestation in various reports of the struggle for redress of the Duplessis orphans seems irresponsible. It leaves an impression of a whole generation of demonized, monstrous, and evil nuns.

Cruelty and sexual abuse as normal policy! It staggers my imagination. And I don't believe it. Anything can happen, but ubiquitous hints of sexual abuse in this context is like taking Paul Bernardo and Karla Homolka as a standard for judging Canadian society.

Let it be clear. Bad things happened to the Duplessis' orphans. I wish them luck in their efforts for redress. What I resent is the media coverage. Sex sells papers. Richard Weaver identified the problem years ago. Specifically, he criticized the insidious effect on the reader of "the repetition of certain phrases that are chosen not to stimulate reflection but to evoke stock responses of approbation [or in this case] of disapprobation."

The Sister Annette's of Quebec deserve better.



THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E. Sherbrooke J1G 1Y7
 FAX: 819-569-3945 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
 WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
 SHARON MCCULLY EDITOR (819) 569-6345
 SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
 RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
 SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ... (819) 569-9931
 FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS
 ACCOUNTING (819) 569-9511
 ADVERTISING (819) 569-9525
 CIRCULATION (819) 569-9528
 NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
 88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
 TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

	GST	PST	TOTAL	
CANADA: 1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by UniMedia Company, a subsidiary of Hollinger Canadian Newspapers L.P.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
 ABC, CARD, CNA, QCNA

In-line skaters are gliding for good causes

Cross-Canada trip brings Sherbrooke pair back to Townships shortly

By Catherine Dean
RECORD CORRESPONDENT

The 5,000 km, cross-Canada trip on in-line skates by two men from Sherbrooke is a testament to the human spirit.

John Derrick and Marc Bourbonnais traveled to British Columbia June 18 for their 'Skate of Promise' from Vancouver to Montreal to raise money for three non-profit organizations: Pace Action, ABC Canada and Women International.

The pair were to arrive in Montreal on Aug. 30 at Lafontaine Park. People were to join them on their last 5 km to Montreal and to support their skate with donations to these three charities.

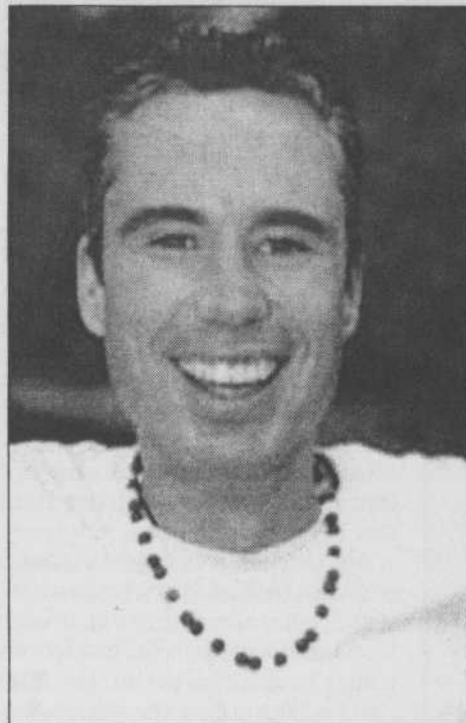
After a break in Montreal, the two skaters will continue to Sherbrooke, Magog and other towns in Quebec. News of their impending arrival can be found on their Web site.

Pace Action, co-founded by John Derrick, is a non-profit organization to provide support and motivation for people to discover themselves through conferences and motivational activities. It produces events to support the community.

ABC Canada, founded in 1990, promotes literacy in the general public and the private sector. It is a partnership of business and labour leaders, educators and the government. They are trying to alleviate some of the serious problems that five million Canadian adults experience with reading and writing.

Women International is a mutual aid network. It invites all individuals and organizations to help improve the human condition across the world. Women International is involved in the environment, health, education, art and spiritualism. Protecting children and the role of women in society are at the centre of the organization's concerns.

The two in-line skaters are eager to demonstrate, especially to young people, the importance of fulfilling human



WWW.PACEACTION.COM

John Derrick... each place has its own richness.

potential. Both Derrick and Bourbonnais have undergone great trials and traumas in their youth and wish to serve as a source of inspiration for young people today.

"This trip has saved my life," said Derrick. "It's the only way I can explain it to you. The training was really hard and the skating hard but so good for my body, for cleaning up all the way and getting more confidence. Doing this has been a passion and a dream."

Derrick recalls a difficult childhood. "When I was growing up, my mother was really sick and my father died of cancer. I was thrown from foster home to foster home. I said if I ever get out of these problems, I'll help other people."

The pair have spoken with many young people along the way, including youth at a skateboarding court and members of a dance school.

On a future trip they plan to make from Los Angeles to New York, the men plan to address school children.

"We will do seminars with the kids at schools - motivational speaking to help prevent drug use and suicide and to promote health and energy. We'd like to help youth make decisions to get in shape and take control of their bodies," said Derrick.

Traveling across the country also meant experiencing the natural beauty of each place and meeting new people.

"In Vancouver, there were mountains everywhere. We had fun in British Columbia. We were part of a parade in the mountains - in Revelstoke, where we saw

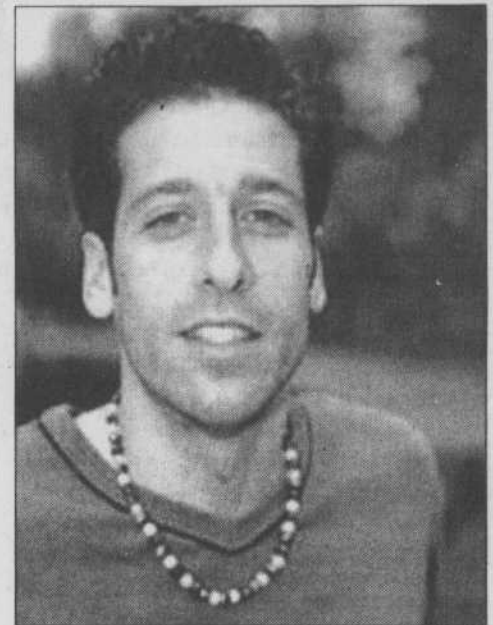
an incredible theatre piece," enthused Derrick. "The Calgary Stampede was an incredible show. It touched my heart."

He said each place has its own richness.

"There are advantages to every place I've been skating across, feeling nature and seeing the people. You can see the differences in temperatures and nature - with the flatness and the mountains. In Saskatchewan, it was like a desert, very sunny, and the roads were bad but the people are special there. Where there is less in nature, people are closer to each other. Now we're in Ottawa and it's great to be here."

The project slowed down a little after an accident Derrick experienced in Banff. The skater hit a Texas gate, which keeps cattle out of town. He spent five or six days recovering. The injury has been plaguing him again lately, but the skater says he has learned to continue to skate with the problem.

People wishing to donate to one or all of the skaters' three causes may call their donation centre toll-free at 1-877-766-1827 or visit their Internet site to



WWW.PACEACTION.COM

Marc Bourbonnais... wants to inspire youth.

fill out a donation form. Details of their impending arrival in the Townships will also be featured on the site: www.paceaction.com.

RIDE THE RAILS CONTEST

In recognition of our country's rich railroad history, Canadians - from coast to coast to coast - are encouraged to "Ride the Rails" by entering an exciting new contest sponsored by the Canada Millennium Partnership Program in conjunction with VIA Rail Canada. First prize is \$500 in VIA Rail travel-vouchers. Additional Millennium-pack prizes will also be drawn.

HOW CAN YOU ENTER?

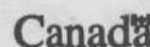
It's easy. Surf to the Canada Millennium Web site at www.millennium.gc.ca and complete the on-line contest ballot form and that's it - you're entered! Winners will be chosen at random in a draw on September 20, 2000. The deadline for entry is September 15, 2000 so don't delay - enter now!

The CANADA MILLENNIUM PARTNERSHIP PROGRAM

supports projects promoting our history, youth, environment, arts and culture and the development of our communities. Across Canada, hundreds of Millennium events and activities are marking the achievements of past generations and telling stories of Canada to inspire generations to come.

Look for and participate in Millennium events in your community - be a part of *Sharing the Memory... Shaping the Dream*.

FOR MORE INFORMATION, check out the Canada Millennium Web site at www.millennium.gc.ca or call 1 800 O-Canada.



www.millennium.gc.ca



WWW.PACEACTION.COM

While in British Columbia, Marc and John visited a woman who injured herself in a skating accident.

Health care deal with provinces on horizon

By Mark Kennedy
Southam News

It's a virtual certainty that the federal and provincial governments will strike a health-care deal next month, Prime Minister Jean Chrétien suggested Wednesday.

The agreement would - for the time being, at least - end years of squabbling over how much of medicare's bills should be borne by the federal treasury.

And the deal, expected to be sealed at a Sept. 11 meeting in Ottawa of Chrétien and the premiers, would introduce new reforms - including regularly released report cards that measure the performance of medicare and make the \$60-billion public health system more accountable to Canadians.

"I think we're very close," Chrétien told reporters after meeting with Manitoba Premier Gary Doer, who is spokesman for the provinces this year.

"Ninety to 95 per cent of the road has been covered. We think that if everything works well, there will be an agreement between the first government and the provincial governments."

Chrétien said federal and provincial officials are negotiating the text of a proposed federal-provincial blueprint of medicare reforms, and all that remains are some "points to be clarified and ad-

justed."

"With good will, there was a sense that we can achieve an agreement."

The major sticking point revolves around who would be responsible for issuing report cards on medicare and how detailed those reports should be.

The federal government prefers the creation of a new, independent "third-party" agency with representation from citizens that would collect and tabulate comparable data on how the provinces are providing health care to their citizens.

The provinces, meanwhile, appear to favour doing the job themselves and individually releasing the reports to their own residents.

As well, while the federal government wants the report cards to be quite extensive - including data on waiting lists, hospital readmissions, the extent of provincial home care programs, and the quality of federal health care services for aboriginals - the provinces prefer less-ambitious reports that would focus on issues such as the health status of Canadians and patient satisfaction.

Doer also expressed optimism that a deal is within reach. He said that after months of complaining to an unsympathetic federal government about how it has shortchanged the provinces on

medicare financing, the provinces have now had discussions with Chrétien that are "promising".

The premiers want Chrétien's government immediately to boost annual social-program transfers to \$18.7 billion from \$15.5 billion, as well as introduce a new, so-called "escalator clause" that ties all subsequent funding hikes to the rise in health-care costs.

There are indications that Chrétien will grant the first demand next month, and perhaps agree to a long-term funding formula which is somehow linked to ris-

ing costs but which is renegotiable every five years or so."

But on Wednesday, Chrétien continued to press Bouchard to put aside his jurisdictional complaints and do what's right for patients and taxpayers.

"I know that Quebecers are like everybody else," he said. "They want governments to be accountable to the public for the money they collect in taxes. I don't understand why (Bouchard) wouldn't want to make public information that other governments are prepared to make public."



FINANCIAL PLANNING

By Frank Cameron

C.A.D.M. R.F.P.

Do you need a living will?

IT'S A SENSITIVE TOPIC, BUT one that should be dealt with. If you become incapacitated by illness, old age or injury, are you certain that your wishes for medical treatment will be respected?

If you become incapacitated, you will be unable to express your medical requests. Without another method of informing doctors and your family of your wishes, you could end up with treatment you don't want - for example, being kept alive by support systems against your wishes.

One option to avoid this potentially difficult situation is through a living will. This is a legal document that specifies how you want to be treated if you are unable to speak for yourself.

A living will is intended to provide clear and explicit instructions for care, particularly in situations where you may be near death. Living wills are legally recognized in many provinces, although they may go by different names. These include: "health care directive," "advanced health care directive," "mandate," "representation agreement," "personal directive," or "power of attorney for personal care." While the law in Quebec and Nova Scotia does not allow a person to leave binding instructions for their care, residents of these provinces can appoint a person to make health-care decisions on their behalf.

A living will complements your Power of Attorney (POA), which gives someone you trust the power to make financial decisions on your behalf. It's important to have both documents in place, since the provisions of a living will do not cover finances or other non-health matters.

What can you express in your living will? While the rules differ from province to province, here are some common examples:

- You can specify that you don't want to be kept alive by life support systems if you are incapacitated and your chances of recovery are slim.

- You can specify limits on your medical treatment. For example, you can stipulate that you want all possible treatment to keep you alive. Or, if you are terminally ill, you can

specify that you should not be resuscitated if you go into cardiac arrest.

- You can outline steps or procedures to limit your suffering if you are near death.

A living will benefits both you and your loved ones because potential family disputes over trying to determine what course of action you would prefer can be avoided.

There are two basic elements in a living will. First, you name the person - commonly referred to as your proxy - who will make decisions on your behalf and ensure the directives of the will are followed. It's best to appoint someone close to you - your spouse, a family member or a close friend and, where allowed, consider naming an alternative in the event that your first choice is unable to carry out his or her responsibilities.

The second element contains your desires for medical treatment. It should be as detailed as possible, taking into account your medical history and potential circumstances that concern you. It should specify the type of treatment you want (or don't want) in medical circumstances such as a terminal illness, severe stroke, coma, or diseases leading to dementia.

It's best to consult your doctor and notary about your living will. Your physician can make suggestions on the medical circumstances that should be included in your document. Your notary makes sure it is legally binding. In addition, make sure your proxy and medical practitioners have up-to-date copies at all times to help avoid disputes that could arise over your medical wishes.

This column, written and published by Investors Group Financial Services Inc., is presented as a general source of information only and is not intended as a solicitation to buy or sell investments, nor is it intended to provide legal advice. For more information on this topic or on any other investment or financial matters, please contact your financial advisor.

Mr. Frank Cameron is a Chartered Administrator, and Registered Financial Planner, with Investors Group.

30% DISCOUNT (END OF SEASON)



- THE RETRACTABLE AWNING SPECIALIST
- EXTEND THE SEASON • B.B.Q. IN THE RAIN • LONGEST WARRANTIES

Plant: Granby

1-800-436-1319

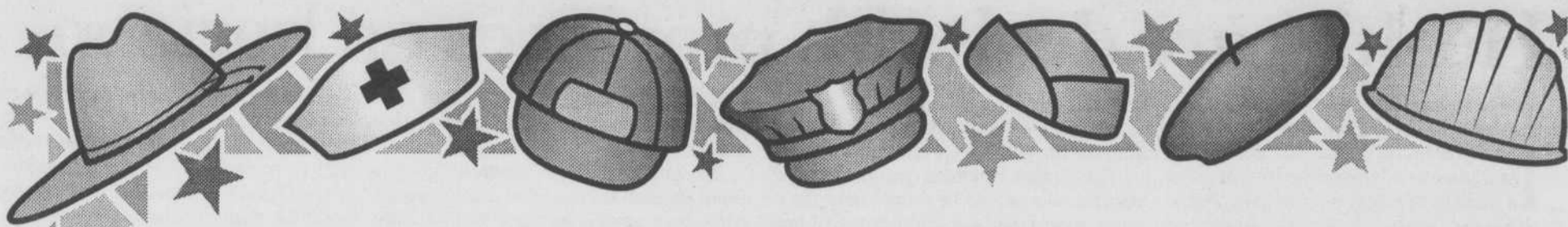
Showroom: 5515 Queen Mary Rd. #101

1-(514) 489-8900

HOURS: MON.-FRI.: 9-5

OR visit us at *The Brome Fair* SEPT. 1-4

FREE AT-HOME ESTIMATES



Happy Labour Day to all the Workers



Labour Day is a tribute to everyone who takes pride in their work and an observance of how important teamwork is.

We know that hard work pays off. We see it every day.

So hats off to all your hard work this year and every year because it makes the Townships a better place to live.




Relax & take it easy!

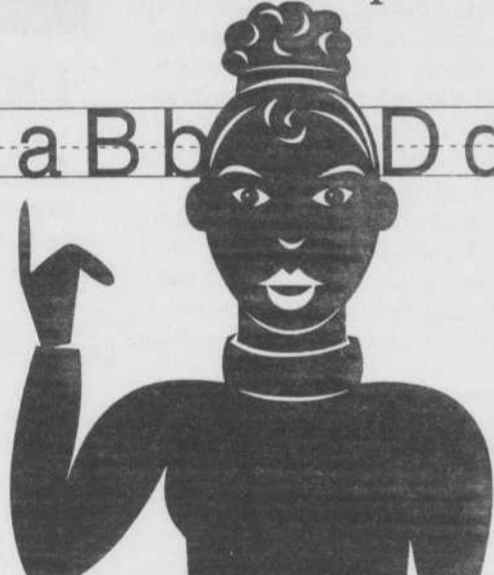

Enjoy Labour Day!

PLOMBERIE LENNOXVILLE

NORMAN WALKER
563-1491
17 Beattie, R.R. 1
Lennoxville, QC



A a B b D d

Tuesday, September 4

Have a nice Labour Day!




ROYAL WALES HOME

A retirement home for Senior Citizens

506 Route 243 North Richmond, Quebec J0B 2H0
Tel.: 826-3266 Fax: 826-2549

Happy Labour Day!



Bishop's College School
Lennoxville, QC J1M 1Z8

An independent co-educational boarding and day school for Grades 7-12.

Tel.: (819) 566-0227 • Fax: (819) 822-8917
www.bishopscollegeschool.com



DAVID PRICE, M.P.
Compton-Stanstead
Riding Office:
4777 Bourque Blvd.
Rock Forest, QC J1N 2G6
Tel.: (819) 573-5200
Toll free: 1-888-616-5200
Fax: (819) 573-5190

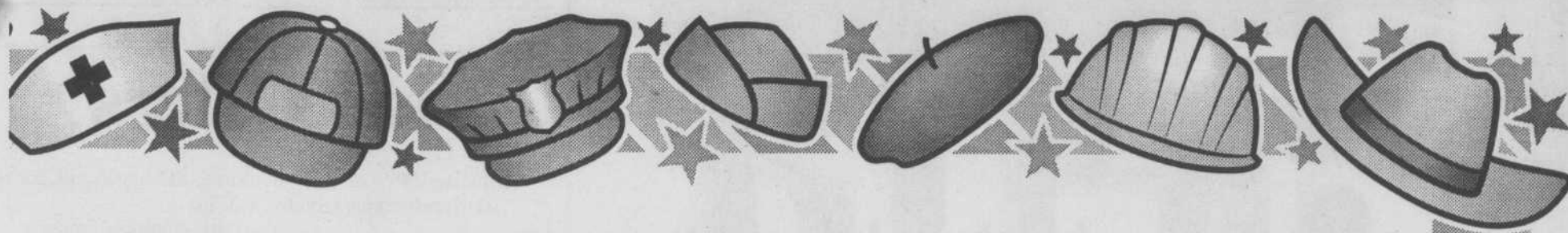


DIANE ST-JACQUES, M.P.
Shefford
Riding Office:
10-35 Dufferin Street
Granby, QC J2G 4W5
Tel.: (450) 375-1119
Toll free: 1-888-459-7773
Fax: (450) 375-3443



ANDRÉ BACHAND, M.P.
Richmond-Arthabaska
Riding Office:
575 Bois-Francis Blvd. South
Suite 14
Victoriaville, QC G6P 5X5
Toll free: 1-888-357-7341
Fax: (819) 357-7408

Labour Day has always marked the beginning of Fall.
We salute you all for jobs well done!
It is with great pleasure that we join together on this special day to wish you a Happy & Safe Labour Day Weekend.



Labour Day is a time to remember the sacrifices and work that made this a great country. Remember the people who designed and built the bridges, worked in the factories, farmed the land, drove the trucks and worked in the office to keep us on the move. Their struggles and efforts made us what we are today!



THANK YOU!



Happy Labour Day!
**ARLIE C. FEARON
 TRANSPORT INC.**
 • REFUSE REMOVAL • EXCAVATION • SNOW REMOVAL
 400 Queen Street, Lennoxville
562-3473

Let's all celebrate!
Happy Labour Day!
BRECK'S

Labour Day
Let's all celebrate!
Town of Lennoxville
 Doug MacAulay, Mayor
 Councillors: Ivy Weir Pankovitch
 William Smith, Dale MacIver
 Robert Passmore, Edward Henson
 Danielle St-Vincent

Labour Day, it's YOUR Day!
Enjoy!
PHARMAPRIX
Claude Meilleur
CARREFOUR DE L'ESTRIE
 3050 Portland Blvd.
 Sherbrooke
569-9621

*Wishing everyone
 a Happy & Safe
 Labour Day
 Weekend!*
 from all of us at
 THE
RECORD

SHERBROOKE N.: Lovely home on private lot close to shopping **SOLD** double garage, hardwood floors, semi-finished basement.
DUPLEX: Lennoxville. 2x5-1/2 well located close to public transportation, downtown etc. Large back yard. Must visit to see the renovations and decor....
LENNOXVILLE: Bungalow, hardwood floors, fireplace, large family room **SOLD** Excellent location. Call for details.
COMMERCIAL: Well maintained building close to hospital and shopping center. One section available for buyer or to be rented...
LAND: Commercial /light industrial located between Sherbrooke and Magog on well travelled road... Call for more info.
COUNTRY: Only mins. from Lennoxville and Waterville on large well kept lot. Very large open rooms. Double garage/workshop. Call for an appointment to see this 4 bedroom home.
COUNTRY: Mins. from shopping center, university of Sherbrooke and Lennoxville. Priced for first time buyers. 3 bedrooms, garage.
Helen Labrecque
 Affiliated Real Estate Agent
 Sutton Group
 819-823-7474 • 562-8024
 e-mail: labrec@abacom.com



Jetta

It's a long way from being just a 'Rabbit with a trunk'

By MALCOLM GUNN
WHEELBASE COMMUNICATIONS

SPEC SHEET

1999 Jetta

- ★ Four-door compact sedan available in GL, GLS and GLX versions.
- ★ 2.0-liter SOHC four-cylinder, 1.9-liter SOHC turbodiesel four-cylinder, and 2.8-liter DOHC V6 powerplants developing 115, 90 and 174 horsepower, respectively.
- ★ Five-speed manual, or optional four-speed automatic transmission.
- ★ Passat-like exterior makes this the best-looking Jetta — ever.
- ★ Wide range of engine options allows you to choose between fuel economy (turbo-diesel) or blinding speed (VR6), or somewhere in between (2.0).
- ★ Lengthy list of standard features
- ★ Base Price: \$21,000

The all-new Jetta has finally hit the streets, and not a moment too soon. Following hard on the heels of the New Beetle, Volkswagen has launched its fourth-generation version of the car that began life in the 1980s as a 'Rabbit with a trunk'.

But with the 1999 version, VW has ditched the upright, box-like shape that has been a hallmark of previous Jettas. We're now treated to a taut blend of curves and angles that is not only deliciously attractive, but somehow vaguely familiar. That's because the Jetta now resembles its big-brother Passat. In fact, when viewing both cars head-on, you'll be hard-pressed to tell them apart. A side view, however, reveals the Jetta's shorter wheelbase and 'chopped-off' rear deck appearance. This long-hood, short-trunk design goes a long way to reinforcing the Jetta's sporty nature.

To compensate for its smaller-than-Passat size, the Jetta's rear door openings continue over the rear wheel arches, providing maximum entry/exit room for rear passengers. (There are no two-door Jetta models.)

Dubbed the Bora in Europe, the Jetta shares its basic platform with both the New Beetle and the also-new-for-1999 Golf. The result is

an extremely rigid unit-body construction whose benefits are realized areas of handling and noise. The Jetta is available in three distinct models; base G; mid-range GLS; and top-end GLX.

With the GL, your engine options consist of a 2.0-liter SOHC four-cylinder unit producing 115 horsepower, or optional 1.9-liter SOHC turbodiesel four-cylinder that yields 90 horsepower.

On the GLS you can stick with the 2.0 gas engine, or opt for the red-hot 2.8-liter DOHC VR6 that pumps out 174 horsepower.

At the top end of the scale, the well-equipped GLX includes the VR6 power as standard.

The Jetta is not your every day, garden-variety econobox. VW has managed to stuff the base GL with a list of features that would be extra-cost elsewhere, such as air conditioning, anti-theft alarm system, gauge cluster, remote keyless entry, eight-speaker AM/FM cassette sound system, 60/40 folding rear seat and adjustable steering column to name a few. Beyond the GL, content grows significantly, topping out with the GLX which arrives with an abundance of good stuff including climate control, power glass sunroof, leather interior, heated power front seats, trip computer, self-dimming rear-view mirror and rear-window sunshade among the notable items.

With all the many improvements the Jetta has received, the only backward step seems to be the trunk's storage capacity, which has shrunk by two cubic feet to 13 when compared to the previous generation. Although still generous, the boot's size is now in line with many of the car's competitors.

Still, when you consider this car's many excellent attributes, a welcome reception awaits the Jetta. No, prospective buyers won't be surging into dealer showrooms the way they did over the New Beetle. But when a car such as the 1999 Jetta arrives with this much inherent goodness, the word starts to spread. Fast.



Although built on the same platform as the New Beetle, the Jetta's lines bear obvious similarity to the Passat, the Jetta's larger stablemate.

Job Offers

Offer no: 2559420 (\$10 to \$17 hr) on call, for recall list
 Title: Landscaping labourer
 Place of work: Sherbrooke & region
 Salary: to be discussed
 dep. exp.
 Seasonal, full-time, day shift
 Driver's licence/ Extensive phys. effort/
 Experienced/ 1 year of exp. in landscaping, pavement & planting

Self-employed worker
 Have legal age to work in a hotel
 Good presentation, social skills
 Table service
 Work at the bar
 Banquet service, brunch, cocktails
 All kinds of reception/Renting personnel
 Training given to minim. cost

Offer no: 2457308
 Title: Electrodynamics technician
 Place of work: Sherbrooke
 Salary: \$17.97 hr plus rare premium (\$2.75)
 College diploma or attestation in electrodynamics or electronics
 Licence C in electricity required
 Exp. in industry
 Devise, install & repair all types of electrical and electronic controls
 Program automates programmable (PLC)

Offer no: 2527076
 Title: Project leader
 Place of work: Bromptonville
 Salary: To be discussed
 Permanent, full-time
 Univ. dipl. in mech. eng. or equivalent
 Five yrs of exp. in mfg field
 Membership of P.Eng.
 Know. Autocad software
 Know. printing field & bilingual are assets

Offer no: 2591224
 Title: Plumber
 Place of work: Sherbrooke & region
 Salary: Acc. to decree
 Permanent, full-time, day shift
 Bilingual an asset/Trade certification in gas

Offer no: 2569247
 Title: Cook, restaurant
 Place of work: Melbourne
 Salary: \$8 hr
 Permanent, part-time, variable hours, wkdays & wkwends
 Two yrs. of exp.
 Availability
 References required
 Know. how to prepare pizza an asset

Offer no: 2526237
 Title: Presser (dry cleaning)
 Place of work: Sherbrooke
 Salary: To be discussed
 dep. on exp.
 Permanent, part-time, possibility of full-time day & evening shift
 Experienced

Offer no: 2590895
 Title: Civil eng. technician
 Place of work: Sherbrooke
 Salary: \$13 to \$15 hr acc. exp.
 Temporary, until December, full-time
 Possibility permanent work afterwards
 College Diploma as civil eng. techn.
 Experienced
 Able to work with autonomy
 Know. computer
 Trial in laboratory & on work site

Offer no: 2554093
 Title: Shoes repairer
 Place of work: Sherbrooke
 Salary: To be discussed
 dep. qualifications
 Permanent, part-time two yrs. of exp.
 Repair shoes, belts, luggage purses.

Offer no: 2582966
 Title: Hotel waiter(tress)
 Place of work: Eastern Townships
 Salary: Acc. to contract

.....
 For more information about these job offers, call the employment centre at 564-5793 or 1-800-665-1732.

CARLINE
 MUFFLERS and more!
 1205 Wellington St. S.
 569-5959
 563-0036

IMPORTS WELCOME HERE!



Locally installed...
 Nationally guaranteed



Have a problem?
 Talk to Fernando!

Job Links 2000

ACI Telecentrics still in hiring mode

By Matthew McCully

ACI Telecentrics opened the Sherbrooke branch of its teleservice company, the first outside the United States, on May 5, 2000. It is also the company's biggest centre, with 184 employees so far, and plans to create up to 400 new jobs over the next two years.

ACI has grown from a two-person outbound call service in 1987 to become the 30th largest teleservice company in the U.S. ACI now has 11 fully automated centres with over 1,600 employees, and it is still growing. The company serves the telemarketing needs of companies

in the insurance, financial, publishing, telecommunication and energy industries.

Several factors influenced the decision to open a centre in Sherbrooke. Two considerations were the low unemployment in the United States and a favorable exchange rate on the Canadian dollar. Also, the highly skilled workforce in the Townships, and financial incentives from the Quebec Government made Sherbrooke an excellent location for a new centre.

"ACI will be opening the Sherbrooke office with new technology in order to

add to the service offerings we provide our customers," commented ACI President, Gary Cohen in a recent press release. This new technology involves web-based customer service. The Sherbrooke centre is the first branch to use Internet technology to expand the service capabilities of the company. These Internet services will include different types of e-mail management for clients, as well as 'pro-active web chat', which provides instant customer service from ACI employees on a client's website.

ACI representatives plan to attend Job Fair 2000 at Bishop's University. Oct.

13. Danielle St-Vincent, Human Resources Director, will be attending, as well as John St-Cyr, ACI recruiter. St-Vincent said ACI will offer positions as tel sales representatives, customer service representatives for inbound service and possibly some management positions.

If you would like to learn more about ACI, information is available on the website www.acitel.com, or you can contact Danielle St-Vincent at (819) 344-7772, fax (819) 346-2114 or e-mail dstvincent@acitel.com.

What employers look for - the inside scoop

By Matthew McCully

Once you've spotted the job you want, how do you bag it? Knowing what employers look for in potential employees can give you a leg up in the process.

Different employers have different likes and dislikes, and companies have varying needs, but there are some general rules that apply to almost all job search situations. Danielle St. Vincent, Human Resources Director for ACI Telecentrics, has had years of hiring experience. She was happy to share some insightful tips concerning what employers look for.

St. Vincent suggested that creativity can be a good thing when writing a resumé. Writing short paragraphs instead of using point form will let an employer see your writing skills and get a sense of your character. As long as you respect the parameters of a standard resumé, an employer will likely find it refreshing to see some creativity.

It is also a good idea to include what you consider to be your biggest success, so that an employer can know something about your interests. However, it is not recommended to exceed two pages. "The only person you should give a novel to is a publisher," said St. Vincent. She also advised never including personal information in your resumé. Your date of birth, marital status, sex, and Social Insurance Number are irrelevant when your capacity to do a job is under consideration.

St. Vincent stressed that it is important to be prepared when approaching an interview. An employer will want you to have a good



PERRY BEATON/SPECIAL

Danielle St. Vincent, Human Resources Director for ACI Telecentrics, has had years of hiring experience.

knowledge of the company, but will also expect you to be an authority on yourself. In an interview, an employer will almost certainly ask about your strengths and weaknesses. Listen to what people say when they compliment you and use that information.

Also, know your resumé. It is not uncommon for an employer to inquire about things you mentioned in your resumé. Don't be caught off guard. Be prepared to expand on any of the things you wrote.

The most important thing to remember about an interview is that it is an opportunity

for you to sell yourself to an employer. Take advantage of that, but don't be too overpowering. An employer will not be interested in someone who gives the impression of being over-qualified or arrogant.

The follow up after the interview is very important, according to St. Vincent. "SEND A NOTE!" she said. Few people think to show their continued interest in a position and thank interviewers for their time. Sending a brief note after an interview is an excellent way to stay fresh in the mind of the employer, and show that you are a friendly and con-

siderate person.

If there is one skill or knowledge area that most employers in today's job market look for, it's an awareness of advancements in technology. You should take every opportunity to learn about new computer programs and new equipment so that you are familiar with what already exists, and can adapt quickly to new systems.

Don't forget to keep these things in mind when you are on a job hunt. Knowing what an employer looks for can help you develop good strategies to get that job you have your sights on.

HELPFUL HINTS

According to a survey by the University and College Placement Association, the following are some of the more important qualities that an employer evaluates during an interview:

- Ability to communicate
- Willing to take initiative
- Willing to accept responsibility
- Leadership potential
- Ambition/motivation
- Intelligence
- High energy level
- Self-confidence
- Sociable/gets along well with others
- Imagination



THE RECORD



A joint project of:
Job Links



EMPLOI-QUÉBEC



Association des Townshippers

October 13, 2000

10:00 a.m. - 8:00 p.m.

Marjorie Donald House (The Pub)
Bishop's University Campus
Lennoxville

Jonathan G. Allen, Project Coordinator, Tel: (819) 822-9600 ext. 2504

www.ubishops.ca/jobfair2000

Castors prepare for upcoming season

Canale confident club will ice improved team.

By Mike Hickey
SPECIAL TO THE RECORD

The Sherbrooke Castors are entering the final two weeks of their exhibition schedule with an eye towards fine-tuning the team for the upcoming 2000-01 Quebec Major Junior Hockey League season.

Over the last two weeks, the club has made several moves designed to give Sherbrooke a strong defense. While they are without a few talented scorers, head coach Jos Canale is confident the team will be a better club than last year's squad.

"Our goal with this organization is to be a competitive team each and every year," Canale said in an interview prior to Wednesday's practice. "We don't want to be a league contender one year and then be at the bottom of the heap the next year. If we feel we have a shot at winning the whole thing, then we will make some trades during the season to help us reach that goal. But we are not going to put ourselves in a position where we are going to mortgage the franchise in order to buy a championship. That was tried here before and it did-

n't work."

What Canale is referring to is the final days of the old Sherbrooke Falcons who traded away their two top draft picks in the 1996-97 season following a poor draft the previous campaign. Those two seasons nearly forced the team into bankruptcy. They were saved by Mark Just who quickly installed Normand Gosselin as general manager and Canale as head coach. They have resurrected the organization, but it has been and continues to be a slow process.

"We are in the second year of our rebuilding process and I think the key is that we continue to get better," Canale said. "We are better than last year, particularly on the defensive end." The Castors will need to be stronger defensively with their top two scorers, Dmitri Afanassenkov and Maxime Potapov gone from the line-up. Afanassenkov is in Tampa Bay's training camp and is expected to make the team. Potapov was let go by the Castors who decided to use their two European spots on defensemen Miroslav Durak and Artoym Ternavshiy.

"It was a tough decision but we felt that it was better to be very strong at defense than to be average on defense and average at the offensive end," Canale said. "When you have a player you like a lot and you feel the way we



PERRY BEATON/SPECIAL

Coach Jos Canale, assistant coach Daniel Vincelle and goaltending coach Stephane Waite are getting the team ready for the 2000-2001 season. The puck drops on September 15.

feel about Max, then it makes the decision that much harder. But ultimately you have to make the best decision for the welfare of the club and we did that. Once it is done, you do what you can to help the player catch on with someone else."

To that end the Castors have arranged a tryout with Tampa Bay. Although Potapov is not ready to play in the National Hockey League, Canale hopes that he can earn a spot with their farm club, the Detroit Vipers. "If he doesn't make the Vipers then we will look to trade him to another junior club in our league or try and hook him up with a minor league club. It is hard to trade him because he is a 20-year old and most clubs have their quota already."

While the Castors will be without their top scorers, Canale is convinced they have the makings for a stronger team. They picked up Simon Tremblay, a 20-goal scorer last season and have a strong rookie corps that will improve during the season.

"We want to be competitive at all times," Canale insisted. "Last year rookies, Corbeil (Nicolas), Keith (Colin), MacIntyre (Drew), and Neale (Joey) all had a year's experience behind them and were ready to play a bigger role on the team."

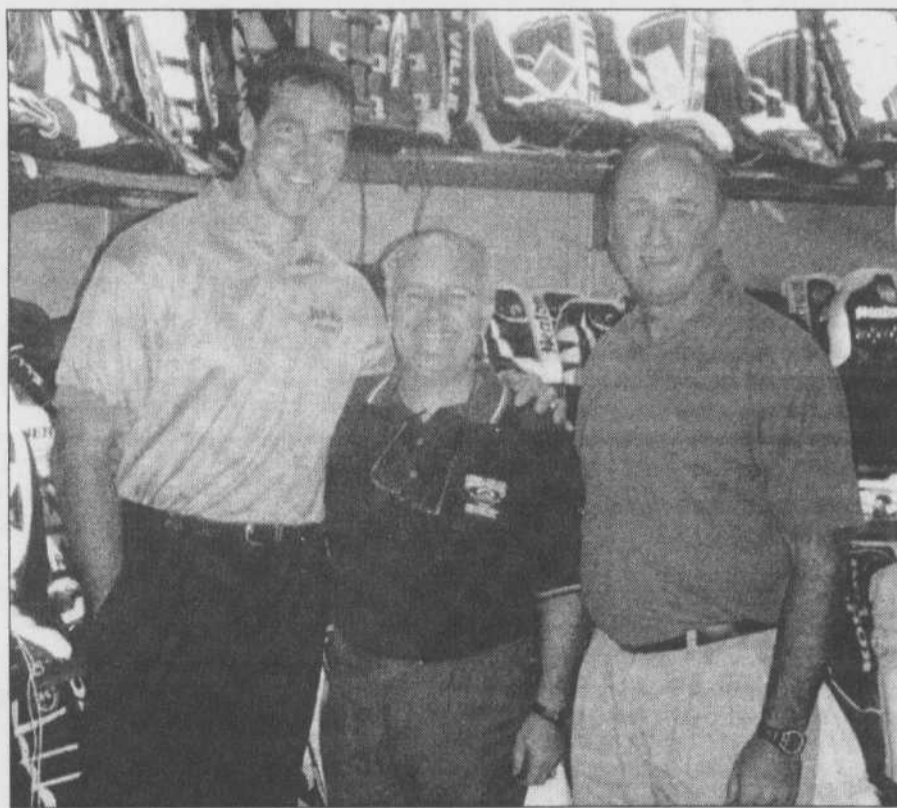
What really impressed the veteran coach in training camp has been the play of the rookies. Sebastien Courcelles, Jimmy Arsenault, Patrick Levesque, Francis Trudel and Mathieu Thibodeau have all shown enough to earn a spot on the roster. "For the second consecutive year we have had a strong showing by our rookies. When you have a 13th round draft pick make the team, you know the scouts

are doing a good job."

With the departure of Dany Sabourin to the Calgary Flames, goaltending duties belong to second-year standout MacIntyre and rookie Louis-Philip Lemay. MacIntyre is a known quantity, a former first-round draft pick who played this summer for the Canadian under-18 team. He's a talented player with loads of potential and a chance to nail down the number-one goalie position.

Lemay, on the other hand, came into camp as an unknown and surprised everyone by beating out Sebastien Crete for the other goaltending spot. "The only thing we knew about Lemay was that he made teams when no one expected him to and he showed that same determination in our camp." Canale said the duo will share goaltending duties at first, though MacIntyre is expected to be the number-one man as the season progresses. Canale and assistant coach Daniel Vincelle will be replaced behind the bench by Gosselin and goaltender coach Stephane Waite for the first nine games of the regular season as they finish serving the remainder of last year's suspension. The club announced special guest coaches for the first nine games, beginning with comedian Patrick Huard for the season home opener Sunday, September 15th. Other guest coaches will include former NHL head coaches Jacques Demers and Michel Bergeron. The idea of guest coaches is another example of how the Castors have been able to take a negative situation and turn it into a positive. They now need to do the same on the ice as Canale's chargers look to continue their climb towards a league title.

Leclair in Sherbrooke



DAVID SAVAGE

Philadelphia Flyer John Leclair met with Wellington Sport's Marjolain Lagassé and Claude Larose yesterday. Leclair was in town to have a pair of skates custom-made by Sher-Wood.

Women's Institute meeting

Austin

The August meeting of the Austin W.I. met on Wednesday, Aug. 9th at the home of Betty Telford on the Viens Road with Eileen Taylor as joint - hostess. President Bea Juby opened the meeting with the Mary Stewart Collect and the Salute to the flag and welcomed everyone.

Thirteen members answered the roll call by giving the name of their favourite county fair.

Secretary Elizabeth Davidson read the minutes of the July meeting and Treasurer Betty Telford gave the financial report.

A generous donation was received from Helen Coates Martin of Delhi, Ont., daughter of our late member Hazel Coates, for the luncheon which was provided by the W.I. at the time of Hazel's death.

The Motto for the month is "One today is worth two tomorrows. Agricultural Convenor: Gerry Melsen gave special hints. Good fertilizers for plants using 1 tablespoon of vinegar to a gallon of water and crushed swiss chard leaves cooked in water is another fertilizer.

Education and Cultural Activities Convenor: Debi Bonn reported that voting cards expect to be issued to seniors and immigrants. We were also warned to be very cautious of what information is given on the internet.

International Affairs Convenor: Eileen Taylor reported that tattooing is the 6th largest business in the U.S.A. Middle East leaders met in Jericho to continue peace talks after failure of the peace talks at Camp David with President Clinton.

Home Economics and Health Convenor: Sylvia Hopps gave special tips. To clean hands that are grimy - add a small amount of sugar to the soap. Add baking soda to the water when washing a dog.

Cowansville

Martha Wighton

Attending the Grannery-Wighton reunion on August 6th in Williamston, Ont., were Ron and Kay Marchand, daughter Kelly and friend Dave of Cambridge, Ont., Wayne and Gloria Wighton of Newmarket, Ont., Shawna Wighton and friend Scott of Cowansville. Beat, Sandra and Emmett Marchand of Sutton; Don and Kynda Marchand of Abercorn and daughter Leannah of Montreal. The weather was perfect for the roast pig on a spit with several choices of salads, breads and liquid refreshments. Music was furnished by local talent.

Mrs. Jeannette Gibson and daughter Madeline of Richford Rd. were in Montreal recently visiting their aunt Mrs. Geurtin.

Birth

JACKSON-NAVAS - Kathleen and Jorge are happy to announce the birth of their daughter, Irene Clarita, on August 24, 2000 at the Ottawa Civic Hospital. Granddaughter to Mary Jackson and the late Reginald Jackson and to Clara and Jose Navas of Ottawa, Ontario.

Card of Thanks

BROWN - With sincere appreciation to our friends and relatives that came to our "Open House" to celebrate our 60th Wedding Anniversary in the "Tea Room" at Grace Christian Home. To say the least, we were overwhelmed! Your encouraging messages and beautiful cards surely gives us hope for days to come! With much appreciation to Bob and Marielle for organizing and taking care of every detail for this memorable day! To many other dear family members that travelled a distance to be with us! Thanks also for gifts, flowers, treats and other memorabilia, we shall enjoy! Last, but not least, we are truly thankful for prayer support, phone calls and cards of cheer during Milton's hospitalization and convalescence. We just praise the Lord for loving care over the years and count each day a blessing. Please accept this as a personal thank you.

MILTON & EUNICE BROWN

In Memoriams

COTE - In loving memory of Trevor Cote, March 21, 1976 - August 30, 1997. Life goes on and years go by But treasured memories never die. A day of remembrance - silently kept In the hearts of those who love you And will never forget.

Love,

KIM, TIM, BRITANY and MICHAEL McCARTHY

MACWILLIAMS, Robert E. - To my beloved husband who passed away August 28, 1998 and with deep appreciation to all who supported me during my grief and loss.

THE SINGLE SILENT SILVER TEAR

So many dreams left unfulfilled
As time crept slowly by,
I never thought I'd stand alone
To hear my own heart cry.
"Gone to soon" is what I said
To family and friends so dear,
And in quiet moments when all was heard

Fell the single, silent, silver tear.
With all my love,

SHIRLEY

Deaths

BRADLEY, William Barker - 88, of Wilmette, Illinois, born December 18, 1911, in Sherbrooke, Quebec, Canada. Passed away Wednesday, August 30, 2000. He is survived by his wife of 59 years, Mary, nee Breen, whom he married on December 19, 1940, in Quebec City; his daughters, Margaret Louise Bradley, of Wilmette, Illinois, and Ann Mary Bradley, of Scottsdale, Arizona; his son, Frederick William Bradley, of New Orleans, Louisiana; and his two grandchildren, Sarah Bradley Davis of Eagle River, Alaska, and William Barker Bradley II, of Seattle, Washington; his sisters, Moira Basset of Toronto, Canada, Margaret Mitchell, of Massawippi, Quebec, Canada, Fredericka Boulton, of Victoria, B.C., Canada; his brother, Douglas Hamilton Bradley, North Hatley, Quebec, Canada. Mr. Bradley was educated at Bishop's College in Lennoxville, Quebec and at McGill University in Montreal. During World War II, he served overseas in Hong Kong as a Lieutenant with the Royal Rifles of Canada. Mr. Bradley was a prisoner of war during the years 1941-45. He was employed for many years in Quebec and Chicago as an executive with the Price Paper Corporation. He was an avid golfer and member of the Wilmette Golf Club. A memorial service will be held at Kenilworth Union Church, 211 Kenilworth Avenue, Kenilworth, Illinois, on Friday, September 1, 2000, at 6:30 p.m. In lieu of flowers, donations to your favourite charity would be appreciated. Arrangements by Wm. H. Scott Funeral Home, (847) 251-8200.

GILLIM, Janet Mary (nee Findlay) - At the Asbestos Hospital on Tuesday, August 29th 2000, with her family by her side, Mrs. Janet Gillim at the age of 58. Loving wife of Albert Gillim and dear mother of Brian (Linda), Larry (dear friend Chantal), Darrell (Barbara) and Donna. Beloved grandmother of Vincent, Alexandra, Jordan, Zachary, Martin and Carolyn. Janet also leaves to mourn her brothers and sisters, Joyce (late Keith Taber), Delbert (Helen), Lloyd (Beverley), Gary and Debbie (Peter Woods) along with many other nieces, nephews, relatives and friends. Resting at the Frechette and Desrochers Funeral Home, 31 College St., Danville, under the direction of Cass Funeral Homes Inc., 564-1750 or (800) 567-6031, where friends may visit on Thursday, August 31st from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. and on Friday, from 1 to 1:45 p.m. A funeral service will be held in St-Augustine's Anglican Church in Danville on Friday, September 1st, 2000 at 2:00 p.m., with Rev. Ruth Matthews and Rev. Reginald Jennings officiating. Interment in the Danville Protestant Cemetery. Donations to The Canadian Cancer Society would be greatly appreciated by the family.

Deaths

FROSST, Alice (nee Snow) - Peacefully at B.M.P Hospital in Cowansville, Que., on August 29, 2000 in her 92nd year. Beloved wife of the late John B. Frosst. Mother of the late Donald S. Frosst, Virginia Hood, Martin and Sandra, and Sharon and Arthur Laberee. Grandmother of Tammy McLennan, Tracy and Trixie Hood, Gregory Frosst, and John Laberee. At Alice's request, no funeral will be held. A memorial service will be held at a later date. Donations in her memory may be sent to the charity of your choice in lieu of flowers.

HILL, Florence "Sis" (nee Damant) - Peacefully at the Wales Home, Richmond, Que., August 28th, 2000 in her 87th year. Beloved wife of the late Wilfrid Hill. Dear mother of Joan, John (Marj), Peter (Gail), and Michael (Suzanne). Grandmother of Kelly, Bobby, Deborah, Susan, Lori, Steven, Michael, Tracey and Victoria. Sis also leaves to mourn 11 great-grandchildren, her sister Jean (Cliff Morrison), her sister-in-law Pauline Denault, also many other relatives and friends. Resting at Cass Funeral Home, 295, Principal St., South, Richmond, Que., (819) 826-2502, where friends may visit on Thursday, August 31st, from 2 to 4 and 7 to 9 p.m., and on Friday, from 10 to 10:45 a.m. A funeral service will be held at St. Anne's Anglican Church on Friday, September 1, 2000 at 11 a.m. Rev. Ruth Matthews officiating. Interment at Ste. Bibiane's Cemetery, Richmond, Que.

REGLIN, Hertha (nee Gaebel) - Peacefully at home on August 29, 2000 in her 95th year. Beloved wife of the late Gustav Reglin. Dear mother of Christel and Peter (Doreen) of Knowlton. Cherished Omi of Debbie (Peter), Lisa (Dan), and Linda (Doug). Great-grandmother of Jamie, Emily, Alexander, Vaughan, and Nicholas. Sister of Elli (Hans) of Germany and the late Friedel and Kurt. Visitation at Desourdy-Wilson Funeral Home, 318 Knowlton Rd., Knowlton, Quebec on Friday, September 1, 2000 from 7-9 p.m., and Saturday, September 2 at 2:30 p.m. followed by the funeral service at 3:30 p.m.

Give blood.

A matter of life.

Info-Clinic

(514) 832-0873
1 800 343-7264

Web site:
www.hema-quebec.qc.ca





Graduation

Congratulations to Sandra Bockus of Brampton, Ont.

Sandra graduated from Ryerson University, Toronto June 13, 2000 with a Bachelor of Commerce (Honors) degree. She is currently employed at McCarney Greenwood LLP Chartered Accounts in Mississauga, Ont.

Sandra is the eldest daughter of Murray and Francine Bockus, Brossard and granddaughter of Vivian Bockus, South Stukely, Que.

We love you.

Education is no guarantee against bigotry

Ann Landers

Dear Ann Landers: I recently met a nice guy— or so I thought. He is 42 years old, has never married, and works as a pharmacist. We have been dating for two months. In that time, he has made several derogatory remarks about various ethnic groups. He has insulted my biracial nephews and my Latina sister-in-law, and has made some nasty comments about my gay friends.

I have no intention of continuing this relationship, but I'm not sure whether or not I should bother to explain why. Should I be upfront and tell him I am offended by his bigotry? Or should I just stop accepting his phone calls, and let him think I've lost interest? I do not understand how someone who is so well-educated could be so ignorant. — Simi Valley, Calif.

Dear Simi Valley: Education is no guarantee against bigotry. Some highly educated people are racists. Almost always, it's what they have learned at home.

By all means, tell the pharmacist precisely why you don't wish to continue the relationship. He needs to hear from you that his intolerance is despicable and has made a friendship impossible. It just might get him to rethink some of his concepts. Let's hope so.

Dear Ann Landers: My mother has Alzheimer's disease and is currently in an assisted-living facility. The entire family supported my father's decision to place her in the home when he could no longer care for her properly. Because my father lives in Florida and the rest of us live up north, we decided Mom should be placed in a home near her children and grandchildren. This way, she would have more visitors, and we could keep a closer eye on her. Dad comes twice a year to see Mom and visit the rest of the family.

Recently, Dad informed us that he has a lady friend. We realize how lonely he has been, and we try not to judge his need for companionship. However, Dad told us that when he comes to town for his next two-week visit, he plans to bring his new lady friend. How am I supposed to explain this to my children? They are teenagers.

Dad is 79. We want him to be happy in his remaining years. However, he is still a married man, and is being disloyal to Mom. Should I insist that he leave his lady friend in Florida? I don't want to risk having Dad refuse to visit us because of this. Your input will be greatly appreciated. — Audrey in Minnesota

Dear Audrey: Explain to Dad, as diplomatically as possible, that the teenage grandchildren would not understand his having a lady friend while their grandmother is still living. You might also discuss this with his lady friend so she will understand the situation and not feel hurt about not being asked to join him when he visits the family up north. If she is an A-Number-One, First-Class person, she will send him on his way with her blessings.

Dear Ann Landers: Can you tell me the proper way to address a widow? Is it "Mrs." with her first name, or "Mrs." with the deceased husband's first name? I'd appreciate your help with this. — Confused Widow in California

Dear California: It is correct for a woman to continue to use her deceased husband's first name. The proper designation for a widow is "Mrs. John Smith." If the woman is divorced, she uses her own first name, "Mrs. Mary Smith."

Gem of the Day (From Church Bulletin Bloopers, sent in by L.K. of Park Forest, Ill.): Barbara C. remains in the hospital and needs blood donors. She is also having trouble sleeping, and has requested tapes of Pastor Jack's sermons.

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Cinema footage
- 5 Plucked sound
- 10 Snap up
- 14 Inspiration
- 15 Course of a journey
- 16 Housecoat
- 17 Kayoed
- 20 Like a fossil
- 21 Furthermore
- 22 Mysterious writings
- 23 Quasi-religious group
- 24 Fabric care instructions
- 26 After-market purchases
- 29 Features of fedoras
- 30 Boxing match
- 31 Chalkboard

- 32 Audit-taker's letters
- 35 Feeling poorly
- 39 Golf-bag item
- 40 Items in the fire?
- 41 Seek prey
- 42 Worked undercover
- 43 Champions' gestures
- 45 Rifts
- 48 Sign gas
- 49 Lure of the kitchen
- 50 Gaucho's weapon
- 51 Triangular sail
- 54 Not readily apparent
- 58 Utopia
- 59 Exterior
- 60 Pizzeria fixture
- 61 See 13D

- 25 Religious ceremony
- 26 Border on
- 27 Over with
- 28 City slicker
- 29 Commingle
- 31 Pumps and loafers
- 32 Gulp down
- 33 Quaker William
- 34 Music and dance
- 36 Lumberjack's tool
- 37 Prune
- 38 Rarefied
- 42 Carly and Paul

- 43 Soft pile fabric
- 44 Skyrocket
- 45 Cavalry sword
- 46 Words to live by
- 47 Openings
- 48 Features to count?
- 50 Word before carotene
- 51 Indonesian island
- 52 Chills
- 53 Deflected
- 55 Youngster
- 56 Shade or tone
- 57 Enemy

Wednesday's Puzzle Solved

O	R	N	E	S	O	B	S	T	O	W	E	L	
R	E	A	D	P	O	L	E	A	D	A	G	E	
I	N	S	I	D	E	O	U	I	D	T	A	G	
B	E	A	N	I	E	R	O	B	M	E	N	S	
I	S	L	A	N	D	S	F	I	L	A	R		
			O	U	T	O	F	D	A	N	G	E	R
B	O	S	C	P	A	U	S	L	O	A	N	E	
E	A	T	O	N	C	T	S	A	U	T	O	S	
S	H	A	P	E	D	D	O	A	T	E	S	T	
O	U	T	P	E	R	F	O	R	M	S			
	E	E	R	I	E	T	A	U	T	E	S	T	
M	E	L	D	P	D	Q	T	R	A	D	E	R	
O	L	I	O	S	O	U	T	O	F	L	I	N	E
L	I	N	U	S	R	O	A	R	E	T	T	E	
T	E	E	T	H	A	I	R	Y	S	H	A	D	

DOWN

- 1 Canine friend
- 2 Golden calf, e.g.
- 3 Licentious
- 4 Game piece
- 5 Fairy-tale beasts
- 6 Superlatively stink-o
- 7 Mercury or Saturn
- 8 Final degree
- 9 Golly!
- 10 Categorizes
- 11 Spherical
- 12 Mr. Doubleday
- 13 With 61A, flag maker
- 18 Half-goat man
- 19 Black Sea peninsula
- 23 Dove home
- 24 Attractions

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14				15					16			
17				18					19			
20				21					22			
			23				24	25				
26	27	28				29						
30						31				32	33	34
35				36	37					38		
39				40						41		
			42					43	44			
45	46	47					48					
49						50				51	52	53
54				55	56					57		
58				59						60		
61				62						63		

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: L equals W

'OPW IEZUPVYE ZRIO XW ATJW
OPW LVSAM. TO ZRIO WZXSHBW
WKWSEOPTYF.' - (HRIOSTHY
BVZUVIWS) FRIOHK ZHPAWS

PREVIOUS SOLUTION: "So long as men worship the Caesars and Napoleons, Caesars and Napoleons will duly rise and make them miserable." - A. Huxley

© 2000 by NEA, Inc.

31

KIT N' CARLYLE



HERMAN

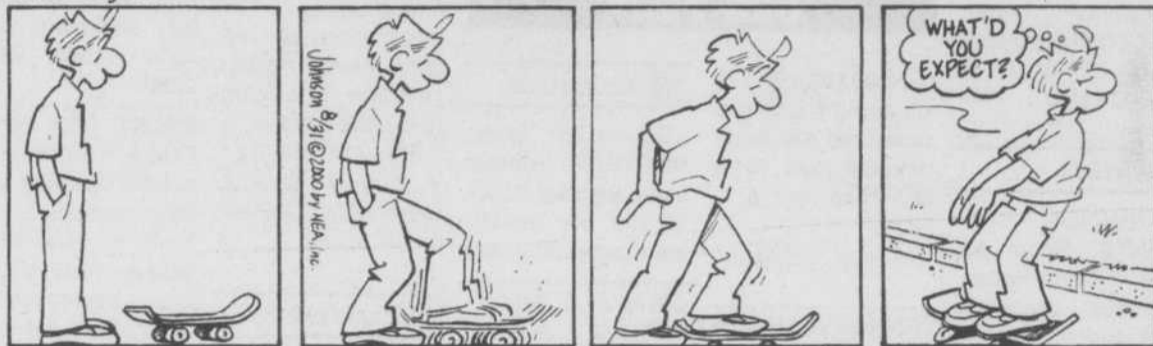


"This attachment will slide into the customer's pocket and suck out \$260."

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 11 A.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property For Sale

CLOSE TO BROME LAKE: 2 bedroom house, cathedral ceilings, double garage. 2 minutes from autoroute, dead-end road. \$110,000 negotiable. (450) 539-4158 or 776-4952.

035 For Rent

ATTENTION STUDENTS! Room for rent in North Hatley. Includes breakfast and supper, access to computer, home theatre. \$150/week. Call (819) 842-2519.

FIRST TIME in Quebec. European style apartments. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Completely renovated. Market price. Call (819) 823-5336.

KNOWLTON - 2 1/2 (\$280.) and 5 1/2 (\$380.), private entrance and balcony. 3 minute walk to depanneur, stores and bank. Call (514) 765-9431.

100 Job Opportunities

Kinsdale
CARRIERS LIMITED

**COMPANY DRIVER WITH A-Z LICENSE
REQUIRED IMMEDIATELY**

- Dedicated run
- Excellent wage & benefit package
- 2500 miles/week - Home most nights

Call 24 hrs 1-800-265-4002 ext 236

035 For Rent

SPECIALS SPECIALS ON SITE SPECIALS

APP. LE PHARE
3 - 4-1/2 heated
850 Tessier St., Ascot
starting at \$360
620-7221

LENNOXVILLE - 1 1/2 and 2 1/2, fridge, stove and hot water included. Call (819) 563-7548 or 571-3829.

LENNOXVILLE - 4 1/2 to sublet. Bright, clean. Available October 1. \$395 a month. Call (819) 563-4140 or 569-9001.

NEW ADMINISTRATION - 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, Residence Oxford. Competitive prices. Pool, private park, choice area, large apartments, furnished if needed. Close to all services, bus, depanneur. (819) 564-1962 or 822-0763.

100 Job Opportunities

035 For Rent

SPECIALS SPECIALS ON SITE SPECIALS

APP. LE PHARE
3 - 4-1/2 heated
850 Tessier St., Ascot
starting at \$360
620-7221

LENNOXVILLE - 1 1/2 and 2 1/2, fridge, stove and hot water included. Call (819) 563-7548 or 571-3829.

LENNOXVILLE - 4 1/2 to sublet. Bright, clean. Available October 1. \$395 a month. Call (819) 563-4140 or 569-9001.

135 Child Care

I HAVE 2 full time openings for your little ones. Safe environment in down to earth country area. References available. Huntingville. Trish (819) 565-7961.

IN NORTH HATLEY - Looking for a child or children to babysit in our home. Call (819) 842-2519.

145 Miscellaneous Services

B. SALTER CONSTRUCTION - specializing in residential and commercial building. Call (819) 569-0841 or (819) 564-6823. RBQ: 1436-8443-59.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

155 Travel

THE TORONTO ROYAL Winter Fair, November 3, 4 and 5. Departures from Lennoxville, Knowlton and Cowansville. For information and all your travel needs, call Sue Spaulding (819) 562-6125 or 1-888-707-6125. Voyages Lennoxville, Quebec permit holder.

195 Trucks For Sale

FIBERGLASS TRUCK CAP, 8 1/2 ft. long x 6 ft. wide, asking \$300. Snowmobile trailer for 2, 1989, asking \$750. Call Jim (819) 842-4136.

215 Boats

GREW 170 open deck, 120 Evinrude 1990 outboard, runs great. Asking \$3,895. Call Jim (819) 842-4136.

220 Snowmobiles

POLARIS XER 700, 1998, 3000 miles. Asking \$6,200. Call Jim (819) 842-4136.

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. BluBarn Antiques (819) 884-2151, (819) 837-2680.

290 Articles For Sale

BABY HIGHCHAIR, stroller, carrying seat. Asking \$25 for all three items. Call (819) 563-6019.

BEE HIVE for sale, fully equipped. Call Jane (450) 297-2280.

BROME FAIR SPECIALS: Smokeless outdoor furnace will be in operation, you have to see it to believe. Fuel prices are skyrocketing. Order at the fair, get \$500 off. You have an energy problem, we can help! Located inside the race track. 1-877-442-2698 or www.asap2020.com/conservergy.

295 Articles Wanted

URGENT! Lamps, Moorcroft, glass, furniture (oak, pine), cupboards, checker boards, milk cans, trunks, paintings, clocks, pocket watches, postcards, buggies, sleighs, picture frames, sap buckets. I need stock, telephone please. Call (819) 572-3182 cellular, 620-0292 pager.

325 Poultry

TURKEYS, fancy poultry, ornamental pheasants, peacocks, etc. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838.

330 Pets

O B E D I E N C E COURSE at Ste. Jeanne d'Arc Church, Sherbrooke September 12 at 7 p.m. Education Canine Cotnoir & Lalonde (819) 846-6377 or 562-9316.

340 Garage Sales

BURY Garage Sale, 714 Route 214, East Angus Road, September 2, 3 and 4, Pete Sylvester. Antiques, collectibles, books, dishes, bullets, much, much more.

COWANSVILLE 437 Pierre Laporte, September 1, 2 and 3. Something for everyone.

FLEURIMONT

3 day garage sale at 209 Duplessis, Fleurimont (near Canadian Tire). Saturday, Sunday and Monday, September 2, 3 and 4, starting at 8 a.m. Super Sale! 1,000 antique car parts, lots of tools, furniture, radios; sports items and more; 1972 Mercury Comet Sedan. Everything at low prices! Make an offer!

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

340 Garage Sales

JOHNVILLE 177 Route 251 and 54 Jordan Hill, September 1, 2 and 3. Rain or shine. Aluminum boat, many antiques, hay loader, tools, clothes, toys, Tonka truck, dishes, 3 Police scanners, etc. 8 a.m.

LENNOXVILLE

Garage / Moving Sale. Some antiques, lawn tractor, snowblower. Something for everyone. 15 Convent, Saturday, September 2, 8 a.m. to 2 p.m.

LENNOXVILLE

Garage Sale on Saturday, September 2 from 8 a.m. to noon at 12 Boright Street, Lennoxville. In case of rain: it will go to Sunday, September 3.

WATERLOO

Gigantic Garage Sale, 4 Clark Hill, Waterloo. Sega Genesis play station, Atlantis snowboard, sports equipment, tractor lawn mower, sports cards, antique dishes, collectibles, books, drum set, etc. 7 a.m. to 2 p.m., Saturday, September 2.

395 Home Improvement

STEVE'S CARPETS - For all your floor covering needs. Installation. Free estimate. Payment plans available. 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974.

405 Found

GOLDEN RETRIEVER? Found in North Hatley. Call (819) 843-2222.

YOUNG, FRIENDLY brown male dog on Davignon St. in Knowlton wearing a black collar. Call (450) 242-1465.

425 Bus. Opportunities

CANTINE FOR RENT: Well situated, well established, seats 20, plus terrace. Equipment and inventory for sale. (450) 539-3388.

430 Personal

BUSINESSMAN in his 50's looking for a woman in her 40's, pretty and with class. Call (450) 244-5463.

440 Miscellaneous

ATTENTION BOWLERS! Sherbrooke Small Pin Bowling League is looking for Thursday night players. Play time: 6:45 to 8:45 p.m., September through May. If interested in joining, call (819) 822-0286 or 565-0472 after 5 p.m. Come strike with us!

Having a garage sale, flea market or a farmers' market this week? Advertise in The Record classified section

(819) 569-9525
(450) 242-1188

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD:

TELEPHONE: (819) 569-9525
(450) 242-1188

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices
1195 Galt E., Sherbrooke, Quebec,
or 88 Lakeside Street, Knowlton

OFFICE HOURS:

Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Knowlton: Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

DEADLINE: Sherbrooke: 11 a.m. working day previous to publication

Knowlton: 10 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE

STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT

.25¢ per word. Minimum charge \$6.50 per day for 20 words or less.
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:
3 to 20 insertions - less 10%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME CATEGORY NUMBER

_____ (20 words)

MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, QC J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$6.50) \$ 0.25¢ x _____ words x _____ days - \$ _____
(multiply) x .07 GST
SUBTOTAL _____
(multiply) x .075 PST
TOTAL _____

ADVERTISER'S

NAME _____
ADDRESS _____
PROVINCE _____ POSTAL CODE _____
TEL () _____
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD
CREDIT CARD PAYMENT:
MASTERCARD VISA
CARD NO. _____
EXPIRATION DATE _____

Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.

NO REFUNDS



BURY

Paroisse St-Raphael of Bury will hold a Parish Supper at the Town Hall from 4 p.m. to 7 p.m. on September 10. Menu: traditional turkey, stuffing, home-made desserts, tea and coffee. Admission charged. All welcome!

BALDWIN'S MILLS

Ladies Group Tea and Sale, Saturday, September 2, 10 a.m. to 2:30 p.m., at 1953 Lyon (The Stone House). Baking, souvenirs, herbs, used clothes, games, collectibles and more. Enjoy tea in the garden.

SOUTH DURHAM

Advance notice. Turkey Supper at South Durham United Church on Wednesday, September 20 starting at 4 p.m. Everyone welcome.

MAGOG

"Healthy Weight", weight loss group will be starting up again September 6 in Magog. This program is based on the Canada food guide. To register and for information call (819) 847-2769 ask for Christine.

BROOKBURY

A Hymn Sing service led by Rev. Glen Coates will be held in Brookbury United Church at 2 p.m. on Sunday, September 3, followed by pot-luck picnic at Brookbury Hall. Everyone welcome. Hymn book: Voices United.

DANVILLE

Advance notice. Annual Turkey Supper at St. Augustine's Anglican Church Hall, Du Carmel St., Danville on Sunday, September 24 from 4:30 p.m. to 7 p.m. Admission at door only. All welcome.

RICHMOND

Registration for Sparks, Brownies.

Guides, Pathfinders and Sr. Branches will be held at R.R.H.S., Armstrong Street, Richmond on September 5, 2000 from 6:30 p.m. to 8 p.m. For more information, call Pauline at (819) 826-3066.

LENNOXVILLE

Lennoxville Carpet Bowling Club opening night, September 7, at 7:30 p.m. Anyone interested in bowling, please come and join us at the Gertrude Scott Hall, Lennoxville. We meet every Thursday evening.

AYER'S CLIFF

Brunch, Beulah United, Ayer's Cliff, September 10, 11 a.m. to 1 p.m., to celebrate Grandparents Day. Sausage, ham, bacon and eggs, home baked beans, pancakes and pure maple syrup, juice, jam, fruit salad, coffee, tea. Good food, good service, good atmosphere. Your satisfaction is our priority. All welcome.

WARDEN

500 card party at the I.O.O.F. Hall, Warden on Wednesday, September 6 at 7:45 p.m. All welcome.

LENNOXVILLE

Advance notice. A.N.A.F. Unit 318 Hut, 300 St. Francis, Lennoxville, will hold a Beef B.B.Q., "Hips", corn on the cob, etc., on Saturday, September 9 from 5 p.m. to 7 p.m. Everyone welcome.

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$6.00 fee, \$9.00 for 2 insertions of same notice, \$12.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

Your Birthday

THURSDAY, Aug. 31, 2000

A fortunate opportunity could present itself to you in the year ahead through a dynamic person who will also participate in the involvement. It could lead to bigger and better things.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) A change for the better could transpire today that will turn out to be extremely beneficial for you. However, what occurs may not necessarily be along the lines you've been anticipating. Know where to look for romance and you'll find it.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) A chance to clear up an old problem may present itself today. Interestingly, the person who has caused the dilemma in the first place may be the one who now provides the solution.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) A new channel could open up for you today that would provide you with a second source of income. It'll come about for you through someone who likes you.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) An admirer who has never been bold enough as of yet to express his or her feelings for you may find that courage today. Chances are you'll welcome the news with great happiness.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Because of your creativity, and developed skills, a difficult task asked of you today may seem more like child's play. The esteem in which others hold you could be elevated.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Don't tie yourself down with an inflexible schedule today that limits your mobility. There's a strong chance that an invitation you'll consider lucky to receive will be forthcoming.

PISCES (Feb. 20-March 20) Several people are looking for ways at this time to repay past kindnesses you've shown them. Today may be the day when a couple of people find ways to express their gratitude.

ARIES (March 21-April 19) Endeavors to which you devote your smarts today have excellent chances of producing the results you desire. Use your head — even when using your back is called for.

TAURUS (April 20-May 20) There are strong possibilities for profitable developments today if you concentrate in areas near and dear to your heart where you'll be highly motivated.

GEMINI (May 21-June 20) Those with whom you'll be involved today will see the best of your charismatic qualities coming to light today. These appealing attributes will aid you tremendously.

CANCER (June 21-July 22) Knowing when and how to do what needs to be done today will help you achieve your most difficult objectives. Your excellent sense of timing is the critical factor for bringing this about.

LEO (July 23-Aug. 22) It won't be your rabbit's foot that will bring you a lucky involvement today. It'll be your past efforts that set this happening thing in motion. Your reward is at hand.

North 08-31-00			
♠ A Q 5 4			
♥ 8 5 3			
♦ K J 2			
♣ 9 6 5			
West		East	
♠ J 9 7 2		♠ K 10 8	
♥ ---		♥ Q 10 9 7	
♦ 9 8 6 4		♦ Q 10 7	
♠ K Q J 10 3		♠ A 7 4	
South			
♠ 6 3			
♥ A K J 6 4 2			
♦ A 5 3			
♣ 8 2			
Vulnerable: East-West Dealer: South			
South	West	North	East
1 ♥	Pass	1 ♠	Pass
2 ♥	Pass	3 ♥	All pass
Opening lead: ♠ K			

Thursday, Aug. 31, 2000

Seeing the winning position

By Phillip Alder

Thucydides, for the funeral oration of Pericles in book two of "The History of the Peloponnesian War," wrote, "But the bravest are surely those who have the clearest vision of what is before them, glory and danger alike, and yet notwithstanding go out to meet it."

That made me wonder yet again how to get nonexpert players to visualize the locations of the missing key cards. Take this deal as an example. Look only at the North-South hands. You stop in three hearts. West leads the club king: five, seven, two. West continues with the club jack: six, ace, eight. East returns the club four. You ruff and cash the heart ace, but West discards a club. How would you continue?

Being in the suit under partner's, South's two-heart rebid guaranteed at least a six-bagger. North's raise invited game, but South passed because of his minimum point-count.

Clearly, you can see eight top tricks: one spade, five hearts (with the help of the marked finesse) and two diamonds. And if either pointed-suit finesse is working, that will supply trick nine. Yet there is a danger that both finesses will fail. However, from the play of the clubs, surely East began with exactly three. (With more, he wouldn't have overtaken at trick two.) If that is so, you can succeed whatever the locations of the spade king and diamond queen.

Play a spade to dummy's ace, finesse the heart jack, cash the heart king, and exit with a heart to East's queen.

Whether East switches to a spade or to a diamond, you receive the ninth trick.

Winner at Farmer's Market

RICHMOND

The Farmer's Market, organized by Nicole Clark, and sponsored by the Richmond Agricultural Society, drew to a close 4 p.m. on Sunday after three days of display and sales. This annual event brings together community friends and welcomes newcomers from far and near.

Several vendors had a raffle at their table and the winners were: The both salts with emu oil, offered by newcomer Nicole Ayotte, was won by Shirley Provis; a choice of hand-painted wooden articles made by Ann Redburn went to Dora McCourt; a package of Tupperware products from Mrs. Gisele Labrie's table was won by France Alard; the three bottles of wine at the canteen went to Gaetan Fortin while the salad bowl, also from the canteen, was won by Dora McCourt. The attractive deer thermometer from Nicole Clark's table was won by Leonard Weare.

A dressed teddy bear offered by Annie Jackson went to Mary Clifford. A thermal blanket from Mona Garrett's table was won by Tammy Provis. A hand-painted tray was chosen by winner Marc Royer from a choice of three articles offered by Diane Martineau. A book, "On the Move" by Barbara Verity, from the table manned by Historical Society members was won by Shirley Provis.

Shirley Provis and husband Willy Leblond, along with Sandi Provis and helpers were in charge of the canteen and served a brunch on Sunday morning. The popcorn man "Beaumier Popcorn" from Pointe du Lac was a newcomer, popular with the younger set, along with popcorn there was cotton candy and other treats.

Thanks to all for your support. For those of us who had tables our appreciation to Charlie Brock and Lawrence Clark who stayed as night watchmen.

Mrs. C. McCourt

Healthcare money should be used for healthcare, not for odious blackmail.

Over the last 6 years, the Federal Government has confiscated 7.8 billion of Quebecers' tax dollars that had been destined for health, education and social services. Today, they're pretending to be prepared to return that money. But in order to receive those funds, they're also stipulating that Québec and the other provinces must submit to the Federal Government's conditions and accept an invasion of their jurisdictions in that area. Healthcare money should be used for healthcare - not for blackmail.

**And it's against such blackmail that the
Government of Québec is defending you.**

Québec 